

xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 User Manual • 01

Руководство пользователя умной кормушки для домашних животных Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 • 13

Manuale utente Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 • 25

Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 • 37

Xiaomi Intelligente Futtermittelsystem für Haustiere 2 Bedienungsanleitung • 49

Manual de usuario del Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 • 61

Instrukcja obsługi Xiaomi Inteligentny podajnik karmy dla zwierząt 2 • 73

Manual do utilizador do Alimentador Inteligente de Animais Domésticos Xiaomi 2 • 85

Xiaomi Akıllı Evcil Hayvan Besleyici 2 Kullanım Kılavuzu • 97

Xiaomi Smart Voerdispenser 2 voor Huisdieren Gebruikershandleiding • 109

Посібник користувача розумної годівниці для домашніх тварин Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 • 121

คู่มือการใช้งานเครื่องให้อาหารสัตว์เลี้ยงอัจฉริยะ: Xiaomi 2 • 133

Panduan Pengguna Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2 • 145



Precautions

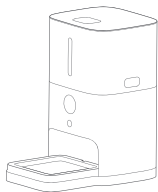
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

- The feeder is intended for indoor use.
- Place the feeder on a stable surface during use. Do not place it in a high location to prevent it from falling.
- Do not put anything other than pet food into the food compartment to avoid damage to the feeder. If the feeder will not be used for a long time, put away the remaining pet food and clean the food compartment.
- Do not put your hands or other foreign objects into the food compartment or food outlet during use.
- Do not immerse the main body and weighing tray in water to avoid damage to the internal electronics.
- The weighing tray is a precision part. Do not press it hard or use it to weigh items other than pet food; otherwise, it may be damaged.
- Before cleaning and disassembling the feeder, turn it off and then hold and pull the power cord connector from the bottom of the feeder. Do not pull the power cord directly to avoid deforming or damaging the connector. Keep the power cord in a safe place to prevent pets from tearing or biting it.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Children shall not play with the appliance.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The feeder is not recommended for young pets under three months of age.

Safety Information

- Only use the provided supply unit (CYXT18-059100E3) for this appliance.
- If the external flexible cable or cord of this supply unit is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid hazard.
-  The supply unit shall not be used if pins of the plug part are damaged.
- The supply unit terminals are not to be short-circuited.
- The feeder can be powered by four AA batteries. Do not use rechargeable batteries. Do not use modified or damaged batteries.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- Do not use modified or damaged batteries.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries are removed.
- Before disposing of the feeder, remove the batteries first.
- When removing the batteries, disconnect the feeder from power first.
- When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.
- Batteries must be discarded at a specialized recycling facility or a battery recycling bin for safe disposal. Improper disposal of used batteries may cause harm to the environment.
- In the event of battery leakage, wear protective equipment to collect and seal the batteries and any leakage, then dispose of them safely.

Package Contents



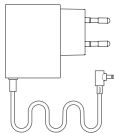
Feeder



Food Bowl



Desiccant Cartridge



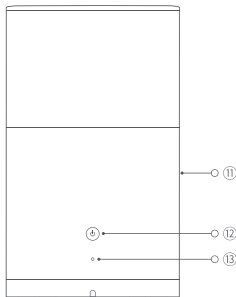
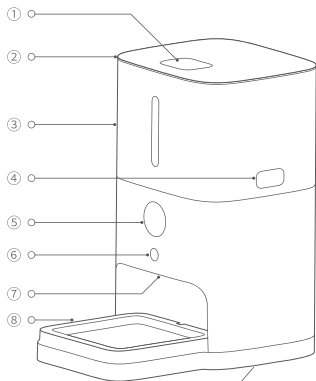
Power Cord



User Manual

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview



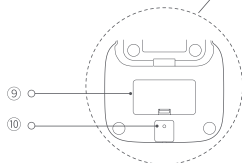
- ① Cover Release Button
- ② Cover
- ③ Food Compartment
- ④ Food Compartment Lock
- ⑤ Display
- ⑥ Dispense Button
- ⑦ Food Outlet
- ⑧ Weighing Tray
- ⑨ Battery Cover
- ⑩ Power Port
- ⑪ Main Body
- ⑫ Power Button

- Press to turn on or off the feeder

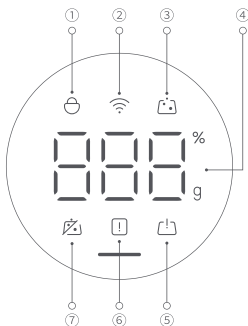
⑬ Reset Button

Make sure the feeder is turned on.

- Press the reset button with a pin to enable or disable the Wi-Fi.
- Press and hold it with a pin for 7 seconds to restore the feeder to factory settings.
- Press and hold it with a pin and simultaneously press and hold the dispense button for 3 seconds to enable or disable the child lock function.



Display Instructions



① Child Lock

When the indicator lights up, the child lock function is enabled and the buttons on the feeder will not work except the power button.

② Wi-Fi Indicator

- Blinking: Awaiting network connection
- Quickly blinking: Connecting to network
- On: Network configured successfully
- Off: Network disconnected

③ Dispensing Indicator

Press the dispense button, and the dispensing indicator blinks.

④ Food Weight

The value displayed is the weight of the food (g) in the food bowl.

Note: If the feeding schedule has been set in the Mi Home/Xiaomi Home app, the display will show the food weight (g) first and then switch to the percentage of the dispensed food weight to the total pet food.

⑤ Food Bowl Error

When the indicator lights up, a food bowl error occurs. Empty the food bowl, put it in place, then calibrate it as instructed in the Mi Home/Xiaomi Home app.

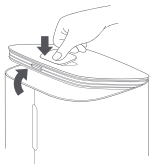
⑥ Insufficient Food

When the indicator lights up, the food is insufficient. Fill the food compartment in time.

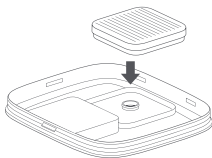
⑦ Blockage Reminder

When the indicator lights up, the food outlet is blocked. Clean it as instructed in the Mi Home/Xiaomi Home app.

How to Install

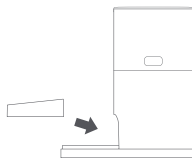


1. Press the lower part of the cover release button and lift the cover to open it.

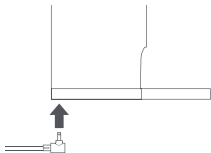


2. Install the desiccant cartridge into the slot inside the cover.

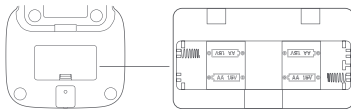
Note: It is recommended to replace the desiccant cartridge every month. Do not use it if damaged. Do not immerse it in water.



3. Place the food bowl horizontally on the weighing tray with the higher side facing the food outlet.



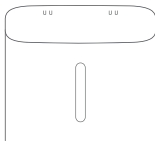
4. Connect to power: Plug the power cord vertically into the power port on the base of the feeder to connect the feeder to power. Keep the feeder powered during use.



Notes:

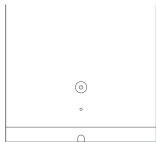
- You can open the battery cover and install four AA batteries. Make sure the positive and negative poles are facing the right direction.
- The batteries can ensure the feeder still functions normally when disconnected from power. The battery is not included and is sold separately.

How to Use

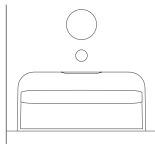


1. Open the cover to add pet food, and then close the cover.

Note: The feeder supports dispensing dry foods and mixed freeze-dried foods with a kibble diameter of less than 12 mm. Pure freeze-dried food is not supported.

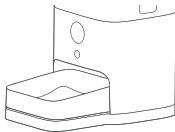


2. Press the power button to turn on the feeder, and the display will light up.



3. Calibrate weighing: Make sure the food bowl is empty and press the dispense button for approximately 7 seconds. Then the display will show that the weight of the food bowl is 0 g and the indicator for the food bowl error will disappear, indicating that the calibration is complete.

Note: To ensure calibration accuracy, do not squeeze or touch the food bowl during calibration.



4. Press the dispense button to dispense a single portion. To dispense multiple portions, press the dispense button multiple times.



5. Automatic feeding schedule: After connecting the feeder to the Mi Home/Xiaomi Home app, you can set a feeding schedule for scheduled dispensing.

Scan the QR code to watch the tutorial video on installation, disassembly, and cleaning.



Connecting with the Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Control your device with Mi Home/Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

Open the Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

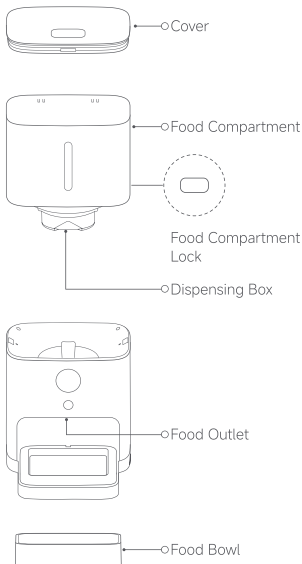
* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.



48F35A41

Care & Maintenance

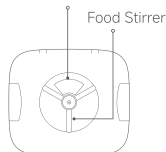


Dispensing Box Outlet



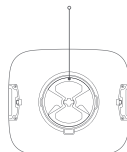
Dispensing Box Bottom

Dispensing Tube



Interior of the Food Compartment

Fan Blade



Bottom of the Food Compartment

1. Unplug the feeder, and remove the cover. Then press and hold the food compartment locks on both sides to take the food compartment out.
2. Clean the cover, the exterior, and the food outlet of the feeder with a cloth. Do not rinse them with water.
3. Remove the food bowl and clean the gaps between the weighing tray and the main body with a brush. Wash the food bowl with water and reinstall it after it is fully dry.
4. Turn the dispensing box towards  to remove it.
5. Loosen the screw that fixes the food stirrer and the fan blade inside the food compartment to remove them.
6. Clean the dispensing box, food stirrer, fan blade, and food compartment. Reinstall them in place after they are fully dry.

Specifications

Name	Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Model	XMWSQ02
Input	5.9 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Rated Power	5.9 W
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Wi-Fi Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Wi-Fi Maximum Output	< 20 dBm
Operating Temperature	0°C to 40°C
Compatible with	Android 8.0 & iOS 12.0 or above

Power Adapter

Manufacturer	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Model Identifier	CYXT18-059100E3
Input Voltage	100–240 V AC
Input AC Frequency	50/60 Hz
Output Voltage	5.9 V
Output Current	1.0 A
Output Power	5.9 W
Average Active Efficiency	$\geq 74.88\%$
Efficiency at Low Load (10%)	$\geq 64.88\%$
No-load Power Consumption	≤ 0.075 W

Regulatory Compliance Information

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity



Hereby, 70mai Co., Ltd. declares that the radio equipment type XMWSQ02 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Made in China

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: 70mai Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V1.0

Меры предосторожности

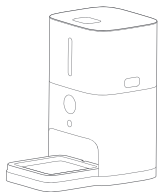
Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

- Данная кормушка предназначена для использования в помещении.
- Во время использования поместите кормушку на устойчивую поверхность. Не устанавливайте ее на высокую поверхность, чтобы она не упала.
- Не насыпайте в отделение для корма ничего, кроме корма, чтобы не повредить кормушку. Если кормушка не будет использоваться в течение длительного времени, удалите оставшийся корм для животных из отделения для корма и почистите его.
- Не помещайте руки или иные посторонние предметы в отделение для корма или в отверстие для выдачи корма во время использования.
- Не погружайте корпус и поддон для взвешивания в воду, чтобы не повредить внутреннюю электронику.
- Поддон для взвешивания представляет собой прецизионный компонент. Сильно не давите на его и не используйте его для взвешивания ничего другого, кроме корма для домашних животных. В противном случае он может быть поврежден.
- Перед чисткой и разборкой кормушки выключите ее, а затем возьмитесь и потяните за разъем кабеля питания в нижней части кормушки. Не тяните за кабель питания напрямую, чтобы не деформировать и не повредить разъем. Храните кабель питания в безопасном месте, чтобы домашние животные не могли его порвать или погрызть.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности.
 - Дети не должны играть с устройством.
 - Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
- Не рекомендуется использовать кормушку для питомцев в возрасте до трех месяцев.

Правила техники безопасности

- Используйте это изделие только с поставляемым с ним адаптером питания (СУХТ18-059100Е3).
- Если внешний гибкий кабель или шнур этого адаптера питания поврежден, его необходимо заменить, обратившись к производителю, в сервисный центр или к квалифицированному специалисту во избежание травмоопасных ситуаций.
-  Адаптер питания нельзя использовать, если контакты вилки повреждены.
- Клеммы адаптера питания не должны быть замкнуты накоротко.
- Питание кормушки может быть обеспечено четырьмя батарейками типа АА. Не используйте перезаряжаемые аккумуляторы. Не используйте модифицированные или поврежденные батарейки.
- Во время установки батареек соблюдайте полярность.
- Не подвергайте устройство или батарейки воздействию чрезмерных температур.
- Помните об опасности короткого замыкания клемм электроприбора, работающего от батареек, или батареек металлическими предметами.
- Нельзя одновременно использовать новые и старые батарейки или батарейки разного типа.
- Разряженные батарейки следует извлечь из прибора и безопасно утилизировать.
- Не используйте модифицированные или поврежденные аккумуляторные батареи.
- Если прибор будет храниться без использования в течение длительного периода времени, батарейки следует извлечь.
- Перед утилизацией кормушки сначала извлеките батарейки.
- Перед извлечением батареек отсоедините кормушку от источника питания.
- При утилизации батареек следуйте местным законам и нормативным актам.
- Для безопасной утилизации батареек следует сдать в специализированный пункт переработки или выкинуть в мусорный бак для вторичной переработки аккумуляторов. Неправильная утилизация использованных батареек может нанести вред окружающей среде.
- В случае протекания батареек наденьте защитные средства, чтобы собрать и герметично упаковать батарейки и вытекшее из них вещество, а затем безопасно утилизировать их.

Комплект поставки



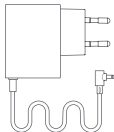
Кормушка



Чаша для корма



Картридж с осушителем



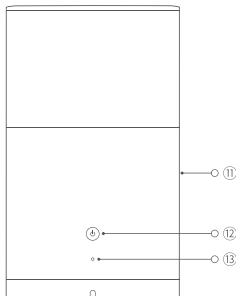
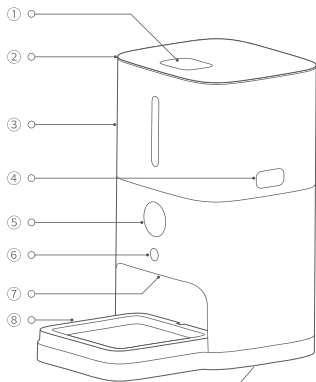
Кабель питания



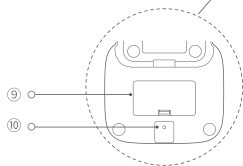
Руководство
пользователя

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Описание изделия



- ① Кнопка открытия крышки
- ② Крышка
- ③ Отделение для корма
- ④ Замок отсека для корма
- ⑤ Дисплей
- ⑥ Кнопка выдачи
- ⑦ Отверстие для выдачи корма
- ⑧ Поддон для взвешивания
- ⑨ Крышка батарейного отсека
- ⑩ Разъем питания
- ⑪ Корпус
- ⑫ Кнопка питания
 - Нажмите для включения/выключения кормушки

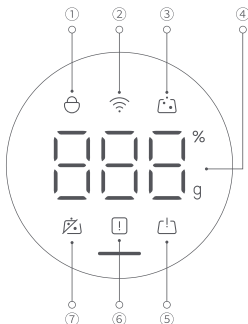


⑬ Кнопка сброса

Убедитесь, что кормушка включена.

- Нажмите кнопку сброса с помощью булавки, чтобы включить или отключить Wi-Fi.
- Нажмите ее булавкой и удерживайте в течение 7 секунд, чтобы восстановить заводские настройки кормушки.
- Нажмите и удерживайте ее булавкой и одновременно нажмите и удерживайте кнопку выдачи в течение 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей.

Инструкции по использованию дисплея



① Блокировка от детей

Когда индикатор загорается, функция блокировки от детей включена, и кнопки на кормушке не будут работать, за исключением кнопки питания.

② Индикатор сети Wi-Fi

- Мигает: ожидание сетевого подключения
- Быстро мигает: подключение к сети
- Горит: успешное подключение к сети
- Не горит: нет подключения к сети

③ Индикатор выдачи корма

Нажмите кнопку выдачи, и индикатор выдачи корма начнет мигать.

④ Вес порции корма

Отображаемое значение – вес корма (г) в чаше для корма.

Примечание: если в приложении Mi Home/Xiaomi Home настроен график кормления, на дисплее сначала будет отображаться вес порции корма (г), а затем отобразится процентное соотношение веса выданной порции корма к общему весу корма для домашних животных.

⑤ Ошибка чаши для корма

Когда загорается индикатор, это означает, что возникла ошибка чаши для корма. Освободите чашу для корма, поставьте ее на место, затем откалибруйте ее в соответствии с инструкциями в приложении Mi Home/Xiaomi Home.

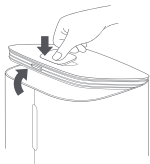
⑥ Недостаточно корма

Когда загорается индикатор, это означает, что корма недостаточно. Своевременно наполняйте отделение для корма.

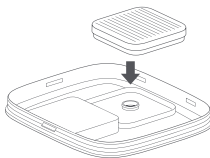
⑦ Уведомление о застревании корма

Когда индикатор загорается, это означает, что произошло закупоривание отверстия для выдачи корма. Прочистите его в соответствии с инструкциями в приложении Mi Home/Xiaomi Home.

Как установить

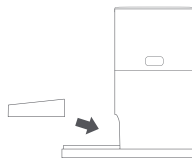


1. Надавите на нижнюю часть кнопки открытия крышки и поднимите крышку, чтобы открыть ее.

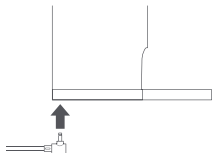


2. Установите картридж с осушителем в установочный слот внутри крышки.

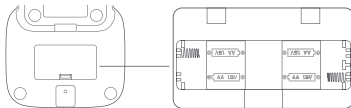
Примечание: рекомендуется заменять картридж с осушителем ежемесячно. Не используйте его в случае повреждения. Не погружайте его в воду.



3. Поместите чашу для корма горизонтально на поддон для взвешивания так, чтобы более высокая сторона была обращена к выходному отверстию для выдачи корма.



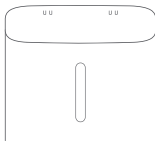
4. Подсоедините к источнику питания: вставьте кабель питания вертикально в разъем питания в основании кормушки, чтобы подсоединить кормушку к источнику питания. Во время использования кормушка должна быть подключена к источнику питания.



Примечания:

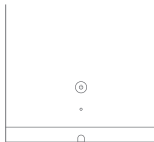
- Вы можете открыть крышку батарейного отсека и вставить четыре батарейки типа AA. Убедитесь, что положительный и отрицательный полюсы батареек установлены в правильном направлении.
- Батарейки могут обеспечить нормальную работу кормушки при отключении от источника питания. Батарейки не входят в комплект поставки и продаются отдельно.

Как использовать

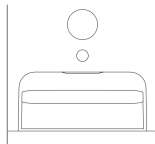


1. Откройте крышку, чтобы насыпать корм для животных, после чего закройте ее.

Примечание: кормушка обеспечивает выдачу сухого корма и смеси с сублимированными продуктами с диаметром гранул менее 12 мм. Чистые сублимированные продукты не поддерживаются.

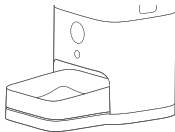


2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить кормушку – дисплей загорится.



3. Калибровка взвешивания: убедитесь, что чаша для корма пуста, и нажмите кнопку выдачи примерно на 7 секунд. Затем на дисплее отобразится, что вес чаши для корма составляет 0 г, и индикатор ошибки чаши для корма исчезнет, указывая на завершение калибровки.

Примечание: чтобы гарантировать точность калибровки, не давите на чашу для корма и не дотрагивайтесь до нее во время калибровки.



4. Чтобы насыпать одну порцию корма, нажмите кнопку выдачи. Чтобы насыпать несколько порций, нажмите кнопку выдачи несколько раз.



5. График автоматического кормления: после подключения кормушки к приложению Mi Home/Xiaomi Home вы можете установить график кормления для запланированной выдачи корма.

Отсканируйте QR-код, чтобы просмотреть обучающее видео по установке, разборке и очистке.



Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Mi Home/Xiaomi Home*. Управляйте своим устройством в этом приложении Mi Home/Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Mi Home/Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

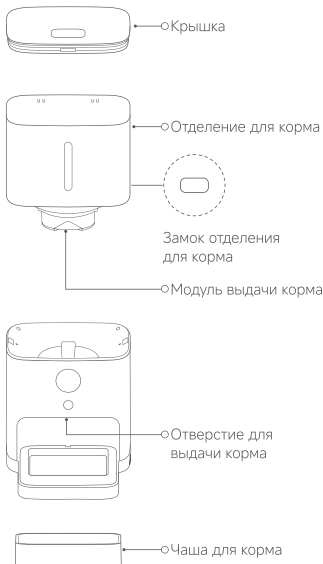
* В Европе приложение называется «Xiaomi Home» (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание: версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.



48F35A41

Уход и техническое обслуживание

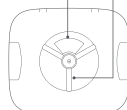


Выходное отверстие
модуля выдачи корма

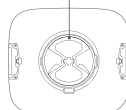


Дозирующая трубка

Кормосмеситель



Лопасть
вентилятора



1. Отсоедините кормушку от источника питания и снимите крышку. Затем нажмите и удерживайте замки отделения для корма, расположенные по обеим сторонам, чтобы извлечь отделение для корма.
2. Очистите крышку, внешнюю поверхность кормушки и отверстие для выдачи корма тканью. Не мойте их водой.
3. Уберите чашу для корма и почистите зазоры между поддоном для взвешивания и корпусом с помощью щетки. Помойте чашу для корма водой, тщательно высушите и затем установите на место.
4. Поверните модуль выдачи корма по направлению к , чтобы снять его.
5. Открутите винт, фиксирующий кормосмеситель и лопасть вентилятора внутри отделения для корма, чтобы отсоединить их.
6. Почистите модуль выдачи корма, кормосмеситель, лопасть вентилятора и отделение для корма. После того как они полностью высохнут, установите их обратно.

Технические характеристики

Название	Умная кормушка для домашних животных Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Модель	XMWSQ02
Вход	5,9 В ~ 1 А
Номинальная мощность	5,9 Вт
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Рабочий диапазон частот Wi-Fi	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность Wi-Fi	< 20 дБм
Рабочая температура	От 0 °C до 40 °C
Совместимость	Android 8.0 и iOS 12.0 или более поздней версии

Адаптер питания

Производитель	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Идентификатор модели	CYXT18-059100E3
Входное напряжение	100–240 В перем. тока
Частота переменного тока на входе	50/60 Гц
Выходное напряжение	5,9 В
Выходной ток	1,0 А
Выходная мощность	5,9 Вт
Средний КПД в активном состоянии	≥ 74,88 %
КПД при низкой нагрузке (10 %)	≥ 64,88 %
Энергопотребление без нагрузки	≤ 0,075 Вт

Информация о соответствии требованиям

Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Настоящим компания 70mai Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования XMWSQ02 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Гарантийное уведомление

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Сделано в Китае

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: 70mai Co., Ltd.

(компания Экосистемы Mi)

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

Precauzioni

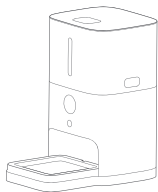
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

- Il dispenser è destinato all'uso in interni.
- Durante l'uso, collocare il dispenser su una superficie stabile. Non posizionarlo in alto per evitare che cada.
- Per evitare di danneggiare il dispenser, non inserire nello scomparto del cibo alimenti diversi dal cibo per animali. Se il dispenser non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, mettere via il cibo rimanente e pulire lo scomparto del cibo.
- Non introdurre le mani o altri oggetti estranei nello scomparto del cibo o nell'uscita del cibo durante l'uso.
- Non immergere il corpo principale e il vassoio di pesatura in acqua per evitare di danneggiare l'elettronica interna.
- Il vassoio di pesatura è un componente di precisione. Non premerlo con forza e non utilizzarlo per pesare oggetti diversi dal cibo per animali, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Prima di pulire e smontare il dispenser, spegnerlo, quindi afferrare e tirare il connettore del cavo di alimentazione dalla parte inferiore del dispenser. Non tirare direttamente il cavo di alimentazione per evitare di deformare o danneggiare il connettore. Conservare il cavo di alimentazione in un luogo sicuro per evitare che gli animali domestici lo strappino o lo mordano.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare.
 - Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
 - Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Il dispenser non è consigliato per gli animali domestici di età inferiore ai tre mesi.

Informazioni di sicurezza

- Per questo apparecchio utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornita (CYXT18-059100E3).
- Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare ogni rischio.
-  L'alimentatore non deve essere utilizzato se i pin della parte della spina sono danneggiati.
- I terminali dell'alimentatore non devono essere messi in cortocircuito.
- Il dispenser può essere alimentato da quattro batterie AA. Non utilizzare batterie ricaricabili. Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.
- Prestare attenzione al rischio di corto circuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o dei terminali della batteria causato da oggetti metallici.
- Diversi tipi di batterie e batterie vecchie e nuove non devono essere mescolate.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.
- Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
- Se l'apparecchio rimane inutilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse.
- Prima di smaltire il dispenser, rimuovere la batteria.
- Quando si rimuovono le batterie, scollegare prima il dispenser dall'alimentazione.
- Per lo smaltimento della batteria, attenersi alle leggi o ai regolamenti locali.
- Le batterie devono essere smaltite in un impianto di riciclaggio specializzato o in un contenitore per il riciclaggio delle batterie per uno smaltimento sicuro. Lo smaltimento improprio delle batterie usate può arrecare danni all'ambiente.
- In caso di perdita delle batterie, indossare l'equipaggiamento protettivo per raccogliere e sigillare le batterie e le eventuali perdite, quindi smaltirle in modo sicuro.

Contenuto della confezione



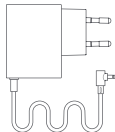
Dispenser



Ciotola del cibo



Cartuccia essicante



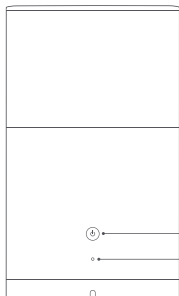
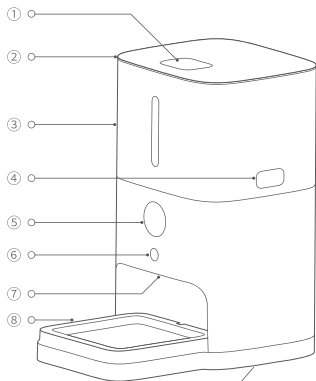
Cavo di alimentazione



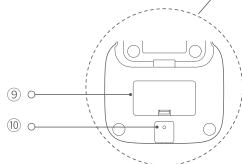
Manuale utente

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Panoramica del prodotto



- ① Pulsante di rilascio del coperchio
- ② Coperchio
- ③ Scomparto del cibo
- ④ Blocco dello scomparto del cibo
- ⑤ Display
- ⑥ Pulsante di erogazione
- ⑦ Uscita del cibo
- ⑧ Vassoio di pesatura
- ⑨ Coperchio della batteria
- ⑩ Porta di alimentazione
- ⑪ Corpo principale
- ⑫ Pulsante di accensione
 - Premere per accendere/ spegnere il dispenser

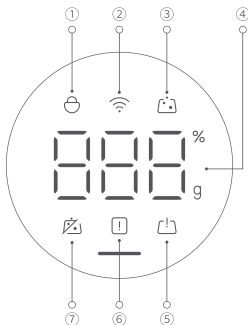


⑬ Pulsante di ripristino

Assicurarsi che il dispenser sia acceso.

- Premere il pulsante di ripristino con uno spillo per attivare o disattivare il Wi-Fi.
- Tenerlo premuto con uno spillo per 7 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispenser.
- Tenerlo premuto con uno spillo e contemporaneamente tenere premuto il pulsante di erogazione per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini.

Istruzioni del display



① Blocco bambini

Quando l'indicatore si accende, la funzione di blocco bambini è attivata e i pulsanti del dispenser non funzionano, tranne il pulsante di accensione.

② Indicatore Wi-Fi

- Lampeggiante: in attesa di connessione alla rete
- Lampeggiante rapidamente: connessione alla rete in corso
- Acceso: configurazione di rete completata
- Spento: disconnesso dalla rete

③ Indicatore di erogazione

Premendo il pulsante di erogazione, l'indicatore di erogazione lampeggia.

④ Peso del cibo

Il valore visualizzato è il peso del cibo (g) nella ciotola del cibo.

Nota: se il programma di alimentazione è stato impostato nell'app Mi Home/Xiaomi Home, il display mostrerà prima il peso del cibo (g) e poi passerà alla percentuale del peso del cibo erogato rispetto al totale del cibo per animali.

⑤ Errore della ciotola del cibo

Quando l'indicatore si accende, si è verificato un errore della ciotola del cibo. Svuotare la ciotola del cibo, posizionarla, quindi calibrarla come indicato nell'app Mi Home/Xiaomi Home.

⑥ Cibo insufficiente

Quando l'indicatore si accende, la quantità di cibo è insufficiente. Riempire lo scomparto del cibo in tempo.

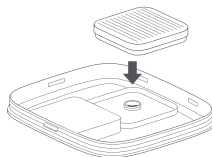
⑦ Promemoria di blocco

Quando l'indicatore si accende, l'uscita del cibo è bloccata. Pulirla come indicato nell'app Mi Home/Xiaomi Home.

Modalità d'installazione

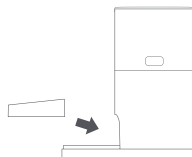


1. Premere la parte inferiore del pulsante di rilascio del coperchio e sollevarlo per aprirlo.

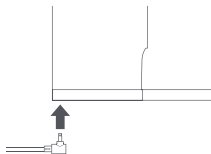


2. Installare la cartuccia essiccante nella fessura all'interno del coperchio.

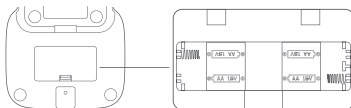
Nota: si consiglia di sostituire la cartuccia essiccante ogni mese. Non usarla se è danneggiata. Non immergerla in acqua.



3. Posizionare la ciotola del cibo orizzontalmente sul vassoio di pesatura con il lato più alto rivolto verso l'uscita del cibo.



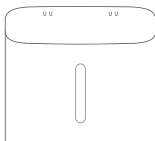
4. Collegare all'alimentazione: inserire il cavo di alimentazione in verticale nella porta di alimentazione sulla base del dispenser per collegarlo all'alimentazione. Mantenere il dispenser alimentato durante l'uso.



Note:

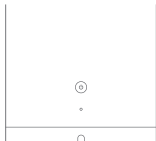
- È possibile aprire il coperchio della batteria e installare quattro batterie AA. Assicurarsi che i poli positivi e negativi siano rivolti nella giusta direzione.
- Le batterie possono garantire il normale funzionamento del dispenser quando viene scollegato dall'alimentazione. La batteria non è inclusa e viene venduta separatamente.

Modalità d'uso

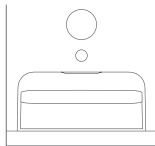


1. Aprire il coperchio per aggiungere il cibo per animali, quindi chiuderlo.

Nota: il dispenser supporta l'erogazione di alimenti secchi e liofilizzati misti con un diametro delle crocchette inferiore a 12 mm. Il cibo liofilizzato puro non è supportato.

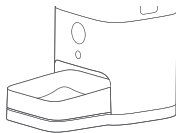


2. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispenser; il display si accenderà.



3. Calibrazione della pesatura: assicurarsi che la ciotola del cibo sia vuota e premere il pulsante di erogazione per circa 7 secondi. A questo punto il display mostrerà che il peso della ciotola del cibo è di 0 g e l'indicatore di errore della ciotola del cibo scomparirà, indicando che la calibrazione è stata completata.

Nota: per garantire l'accuratezza della calibrazione, non schiacciare o toccare la ciotola del cibo durante la calibrazione.



4. Premere il pulsante di erogazione per erogare una singola porzione. Per erogare più porzioni, premere più volte il pulsante di erogazione.



5. Programma di alimentazione automatica: dopo aver collegato il dispenser all'app Mi Home/Xiaomi Home, è possibile impostare un programma di alimentazione per l'erogazione programmata.

Scansionare il codice QR per guardare il video tutorial sull'installazione, lo smontaggio e la pulizia.



Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Controllo del dispositivo con l'app Mi Home/Xiaomi Home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

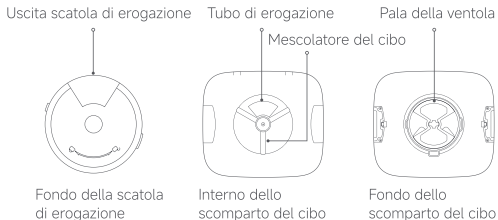
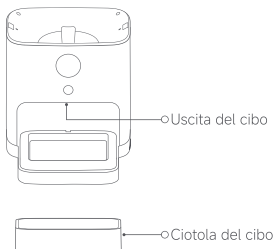
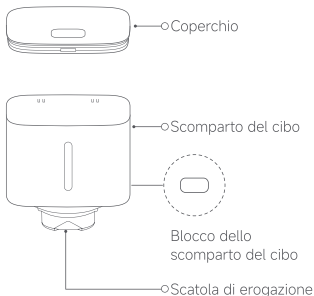
* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.



48F35A41

Cura e manutenzione



1. Scollegare il dispenser e rimuovere il coperchio. Quindi premere e tenere premuti i blocchi dello scomparto del cibo su entrambi i lati per estrarre lo scomparto del cibo.
2. Pulire il coperchio, l'esterno e l'uscita del cibo del dispenser con un panno. Non pulirli con acqua.
3. Rimuovere la ciotola del cibo e pulire le fessure tra il vassoio di pesatura e il corpo principale con una spazzola. Pulire la ciotola del cibo con acqua, quindi reinstallarla una volta asciugata completamente.
4. Ruotare la scatola di erogazione verso  per rimuoverla.
5. Allentare la vite che fissa il mescolatore del cibo e la pala della ventola all'interno dello scomparto del cibo per rimuoverli.
6. Pulire la scatola di erogazione, il mescolatore del cibo, la pala della ventola e lo scomparto del cibo. Reinstallarli dopo averli asciugati completamente.

Specifiche tecniche

Nome	Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Modello	XMWSQ02
Ingresso	5,9 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Potenza nominale	5,9 W
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frequenza d'esercizio Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Uscita massima Wi-Fi	< 20 dBm
Temperatura di esercizio	Da 0 °C a 40 °C
Compatibile con	Android 8.0 & iOS 12.0 o versioni successive

Alimentatore

Produttore	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Identificatore modello	CYXT18-059100E3
Tensione in ingresso	100–240 V CA
Frequenza CA in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	5,9 V
Corrente di uscita	1,0 A
Potenza in uscita	5,9 W
Efficienza attiva media	≥ 74,88%
Efficienza a basso carico (10%)	≥ 64,88%
Consumo di energia a vuoto	≤ 0,075 W

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità europea



Con la presente, 70mai Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo XMWSQ02 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Scatola	Neto	Manuale	Borsa	Pellicola
PAP 20	PAP 21+OTHER 7	PAP 22	CPE 7	PET 1
Carta	Carta, Plastica	Carta	Plastica	Plastica

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

Avviso sulla garanzia

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Prodotto in Cina

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: 70mai Co., Ltd.

(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Versione manuale utente: V1.0

Précautions

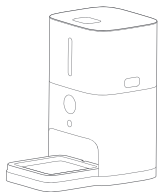
Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

- Le dispositif d'alimentation est destiné à un usage à l'intérieur.
- Placez le dispositif d'alimentation sur une surface stable pendant l'utilisation. Ne le placez pas à un emplacement élevé afin d'éviter sa chute.
- Ne mettez rien d'autre que les aliments pour animaux dans le compartiment à denrées pour éviter d'endommager le dispositif d'alimentation. Si le dispositif d'alimentation ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les aliments pour animaux restant et nettoyez le compartiment à denrées.
- Ne placez pas vos mains ou d'autres objets étrangers dans le compartiment à denrées ou la sortie d'aliments pendant l'utilisation.
- Ne plongez pas le corps principal ou le plateau de pesée dans l'eau pour éviter d'endommager les composantes électroniques internes.
- Le plateau de pesée est une pièce de précision. N'appuyez pas fort dessus ou ne l'utilisez pas pour peser des articles autres que les aliments pour animaux ; sinon il pourrait être endommagé.
- Avant de nettoyer et de démonter le dispositif d'alimentation, éteignez-le puis tenez et tirez le connecteur du cordon d'alimentation à partir de la base du dispositif d'alimentation. Ne tirez pas directement le cordon d'alimentation pour éviter de déformer ou d'endommager le connecteur. Gardez le cordon d'alimentation à un endroit sécurisé pour empêcher que les animaux de compagnie le déchirent ou mordent dessus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le dispositif d'alimentation n'est pas recommandé pour de jeunes animaux de compagnie âgés de moins de trois mois.

Informations sur la sécurité

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (CYXT18-059100E3) pour cet appareil.
- Si le cordon ou le câble flexible externe de cet adaptateur secteur est endommagé, ce dernier doit être remplacé par le fabricant ou son agent de maintenance ou des personnes similaires qualifiées afin d'éviter tout danger.
-  L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé si les broches de la pièce enfichable sont endommagées.
- Les bornes d'alimentation de l'adaptateur secteur ne doivent pas être court-circuités.
- Le dispositif d'alimentation peut être alimenté par quatre piles AA. N'utilisez pas de piles rechargeables. N'utilisez pas de piles modifiées ou endommagées.
- Les piles doivent être insérées dans une polarité correcte.
- N'exposez pas l'appareil ou la pile à des températures excessives.
- Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur pile ou de la pile par des objets métalliques.
- Ne mélangez pas les différents types de piles ou les piles neuves et les piles usagées ne sont pas mélangées.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière sécurisée.
- N'utilisez pas des batteries modifiées ou endommagées.
- Si l'appareil doit être rangé non utilisé pendant une période prolongée, les piles doivent être retirées.
- Avant de mettre au rebut le dispositif d'alimentation, retirez d'abord les piles.
- Lors du retrait des piles, déconnectez d'abord le dispositif d'alimentation de la source d'alimentation énergétique.
- Lors de la mise au rebut de la pile, conformez-vous aux législations et réglementations locales.
- Les piles doivent être déposées auprès d'une installation de recyclage spécialisée ou d'un bac de recyclage de piles pour une élimination sécurisée. Toute mauvaise élimination des piles usagées peut nuire à l'environnement.
- En cas de fuite de pile, portez des équipements de protection pour recueillir et sceller les piles et contenir toute fuite, puis les éliminer de manière sécurisée.

Contenu du paquet



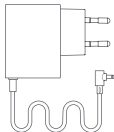
Dispositif d'alimentation



Bol à aliments



Cartouche
déshydratante



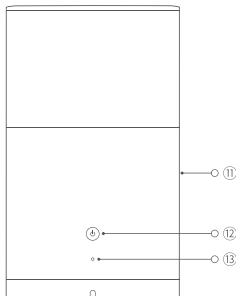
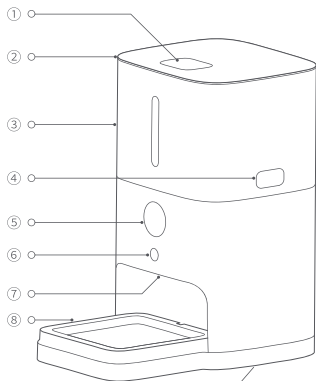
Cordon d'alimentation



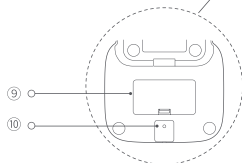
Manuel d'utilisation

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Présentation du produit



- ① Bouton de libération du couvercle
- ② Couvercle
- ③ Compartiment à denrées
- ④ Verrou du compartiment à denrées
- ⑤ Afficheur
- ⑥ Bouton de distribution
- ⑦ Sortie d'aliments
- ⑧ Plateau de pesée
- ⑨ Couvercle des piles
- ⑩ Port d'alimentation
- ⑪ Corps principal
- ⑫ Bouton d'alimentation
 - Appuyez pour mettre en marche/arrêter le dispositif d'alimentation.

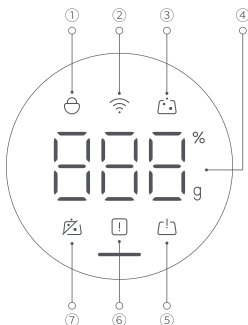


⑬ Bouton de réinitialisation

Assurez-vous que le dispositif d'alimentation est sous tension.

- Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'aide d'une épingle pour activer ou désactiver le Wi-Fi.
- Maintenez-le appuyé à l'aide d'une épingle pendant 7 secondes pour restaurer le dispositif d'alimentation aux paramètres d'usine.
- Maintenez-le appuyé à l'aide d'une épingle et au même moment maintenez enfoncé le bouton de distribution pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage pour enfants.

Instructions d'affichage



① Verrouillage pour enfants

Lorsque le voyant s'éclaire, la fonction de verrouillage pour enfants est activée et les boutons sur le dispositif d'alimentation ne fonctionneront pas à l'exception du bouton d'alimentation.

② Voyant Wi-Fi

- Clignotant : En attente de connexion au réseau
- Clignotement rapide : Connexion en cours au réseau
- Allumé : Réseau configuré avec succès
- Éteint : Réseau déconnecté

③ Voyant de distribution

Appuyer sur le bouton de distribution et le voyant de distribution clignote.

④ Poids des aliments

La valeur affichée est le poids des aliments (g) dans le bol à aliments.

Remarque : Si le programme d'alimentation a été configuré dans l'application Mi Home/Xiaomi Home, l'afficheur montrera d'abord le poids des aliments (g), puis basculera au pourcentage du poids des aliments distribués par rapport au poids total de l'animal de compagnie.

⑤ Erreur du bol à aliments

Lorsque le voyant s'éclaire, une erreur du bol à aliments se produit. Videz le bol à aliments, mettez-le en place, puis étalonnez-le suivant l'instruction dans l'application Mi Home/Xiaomi Home.

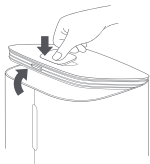
⑥ Aliments insuffisants

Lorsque le voyant s'éclaire, les aliments sont insuffisants. Remplissez le compartiment à denrées à temps.

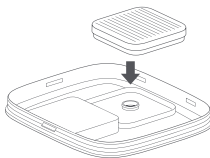
⑦ Rappel de blocage

Lorsque le voyant s'éclaire, la sortie d'aliments est bloquée. Nettoyez-la suivant l'instruction dans l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Installation

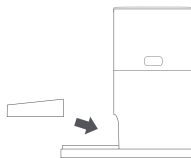


1. Appuyez sur la partie inférieure du bouton de libération du couvercle et soulevez le couvercle pour l'ouvrir.

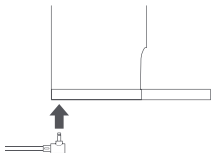


2. Installez la cartouche déshydratante dans le créneau à l'intérieur du couvercle.

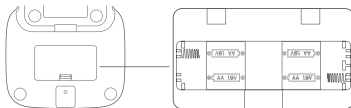
Remarque : Il est recommandé de remplacer la cartouche déshydratante chaque mois. Ne l'utilisez pas si elle est endommagée. Ne la plongez pas dans l'eau.



3. Placez le bol à aliments à l'horizontal sur le plateau de pesée avec la face élevée orientée vers la sortie d'aliments.



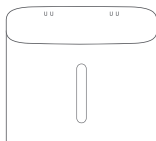
4. Connexion à l'alimentation : Branchez le cordon d'alimentation de façon verticale dans le port d'alimentation sur le socle du dispositif d'alimentation pour connecter le dispositif d'alimentation à l'alimentation électrique. Gardez le dispositif d'alimentation sous tension pendant l'utilisation.



Remarques :

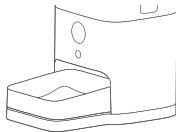
- Vous pouvez ouvrir le couvercle des piles et installer quatre piles AA. Rassurez-vous que les pôles positif (+) et négatif (-) des piles sont orientés vers la bonne direction.
- Les piles peuvent permettre que le dispositif d'alimentation fonctionne toujours normalement lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation électrique. La pile n'est pas incluse et est vendue séparément.

Utilisation

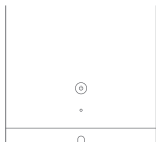


1. Ouvrez le couvercle pour ajouter des aliments pour animaux de compagnie, puis fermez le couvercle.

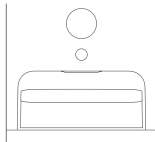
Remarque : Le dispositif d'alimentation prend en charge la distribution des aliments secs et des aliments lyophilisés mélangés ayant le diamètre d'une croquette inférieur à 12 mm. Les aliments lyophilisés purs ne sont pas pris en charge.



4. Appuyez sur le bouton de distribution pour distribuer une seule portion. Pour distribuer plusieurs portions, appuyez sur le bouton de distribution plusieurs fois.



2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le dispositif d'alimentation et l'afficheur s'éclairera.



3. Étalonnez la pesée : Assurez que le bol à aliments est vide et appuyez sur le bouton de distribution pendant environ 7 secondes. Puis l'afficheur montrera que le poids d bol à aliments est 0 g et le voyant d'erreur du bol à aliments disparaîtra, indiquant que l'étalonnage est terminé.

Remarque : Pour garantir la précision de l'étalonnage, ne pressez pas ou ne touchez pas le bol à aliments pendant l'étalonnage.



5. Le programme d'alimentation automatique : Après avoir connecté le dispositif d'alimentation à l'application Mi Home/Xiaomi Home, vous pouvez configurer un programme d'alimentation pour une distribution programmée.

Scannez le code QR pour voir le tutoriel vidéo sur l'installation, le démontage et le nettoyage.



Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Contrôlez votre appareil avec l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

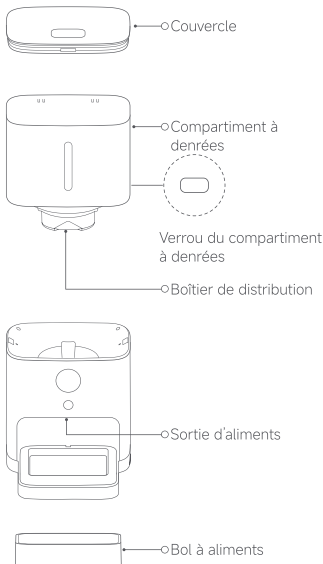
* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarque : La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.



48F35A41

Entretien et maintenance

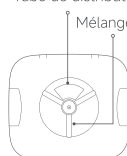


Sortie du boîtier de distribution



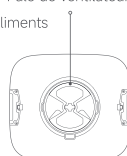
Fond du boîtier de distribution

Tube de distribution



Intérieur du compartiment à denrées

Pâle de ventilateur



Fond du compartiment à denrées

1. Débranchez le dispositif d'alimentation et retirez le couvercle. Puis maintenez enfoncés les verrous du compartiment à denrées sur les deux côtés pour sortir le compartiment à denrées.
2. Nettoyez le couvercle, l'extérieur et la sortie d'aliments du dispositif d'alimentation à l'aide d'un tissu. Ne les rincez pas avec de l'eau.
3. Retirez le bol à aliments et nettoyez les espaces entre le plateau de pesée et le corps principal à l'aide d'une brosse. Nettoyez le bol à aliments avec de l'eau, puis réinstallez-le une fois qu'il est bien sec.
4. Tournez le boîtier de distribution vers  pour le retirer.
5. Dévissez la vis qui fixe le mélangeur d'aliments et la pâle de ventilateur à l'intérieur du compartiment à denrées pour les retirer.
6. Nettoyez le boîtier de distribution, le mélangeur d'aliments, la pâle de ventilateur et le compartiment à denrées. Réinstallez-les en place après qu'ils sont complètement secs.

Caractéristiques

Nom	Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Modèle	XMWSQ02
Entrée	5,9 V $\overline{\sim}$ 1 A
Puissance nominale	5,9 W
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Puissance maximale en sortie Wi-Fi	< 20 dBm
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Compatible avec	Android 8.0/iOS 12.0 ou version ultérieure

Adaptateur secteur

Fabricant	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Identification du modèle	CYXT18-059100E3
Tension en entrée	100–240 V CA
Fréquence CA en entrée	50/60 Hz
Tension en sortie	5,9 V
Courant de sortie	1,0 A
Puissance de sortie	5,9 W
Efficacité moyenne active	≥ 74,88 %
Efficacité à faible charge (10 %)	≥ 64,88 %
Consommation électrique sans charge	≤ 0,075 W

Informations sur la conformité et les réglementations

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, 70mai Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type XMWSQ02 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



FR

**Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI**



Garantie

En tant que consommateur Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Fabriqué en Chine

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

(une société Mi Ecosystem)

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du manuel d'utilisation : V1.0

Vorsichtsmaßnahmen

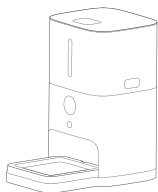
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

- Die Futtervorrichtung ist für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Stellen Sie die Futtervorrichtung bei der Verwendung auf eine stabile Oberfläche. Stellen Sie sie nicht an einem hohen Ort auf, damit sie nicht umfallen kann.
- Füllen Sie nur Haustierfutter in das Futterfach, um eine Beschädigung der Futtervorrichtung zu vermeiden. Wenn die Futtervorrichtung längere Zeit nicht verwendet wird, räumen Sie das restliche Haustierfutter weg und reinigen Sie das Futterfach.
- Stecken Sie während der Verwendung Ihre Hände oder andere Fremdkörper nicht in das Futterfach oder den Futterauslass.
- Tauchen Sie das Hauptgehäuse und das Wiegefach nicht in Wasser ein, um Schäden an der internen Elektronik zu vermeiden.
- Das Wiegefach ist ein Präzisionsteil. Drücken Sie es nicht zu stark und verwenden Sie es nicht zum Wiegen von anderen Gegenständen als Haustierfutter; andernfalls könnte es beschädigt werden.
- Bevor Sie die Futtervorrichtung reinigen und zerlegen, schalten Sie sie aus, halten Sie den Stecker des Stromkabels gedrückt und ziehen Sie ihn aus der Unterseite der Futtervorrichtung. Ziehen Sie nicht direkt am Stromkabel, um eine Verformung oder Beschädigung des Steckers zu vermeiden. Bewahren Sie das Stromkabel an einem sicheren Ort auf, damit es nicht von Haustieren zerrissen oder zerbissen werden kann.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Futtervorrichtung wird nicht für junge Haustiere unter einem Alter von drei Monaten empfohlen.

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie für dieses Geräts nur das mitgelieferte Netzteil (CYXT18-059100E3).
- Wenn das externe flexible Kabel oder das Kabel dieses Netzteils beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
-  Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckerteils beschädigt sind.
- Die Klemmen des Netzteils dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Futtervorrichtung kann mit vier Batterien vom Typ AA betrieben werden. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Batterien.
- Setzen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein.
- Setzen Sie das Gerät oder die Batterien keinen übermäßigen Temperaturen aus.
- Achten Sie auf die Gefahr, dass die Klemme des batteriebetriebenen Geräts oder der Batterien durch metallische Gegenstände kurzgeschlossen werden.
- Verschiedene Batterietypen sowie alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Entladene Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und sicher entsorgt werden.
- Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Batterien.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gespeichert werden soll, entfernen Sie die Batterien.
- Bevor Sie die Futtervorrichtung entsorgen, entfernen Sie zuerst die Batterien.
- Wenn Sie die Batterien entfernen, trennen Sie die Futtervorrichtung zuerst von der Stromversorgung.
- Wenn Sie die Batterien entsorgen, beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Batterien müssen zur sicheren Entsorgung bei einem spezialisierten Recyclingbetrieb oder in einer Batterierecyclingtonne entsorgt werden. Die unsachgemäße Entsorgung von gebrauchten Batterien kann zu Schäden an der Umwelt führen.
- Falls eine Batterie ausläuft, tragen Sie eine Schutzausrüstung, um die Batterien und eventuelle Leckagen aufzuheben und zu versiegeln, und entsorgen Sie sie dann sicher.

Verpackungsinhalt



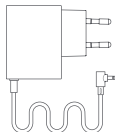
Futternachricht



Futternapf



Trockenmittelpatrone



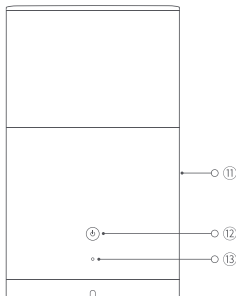
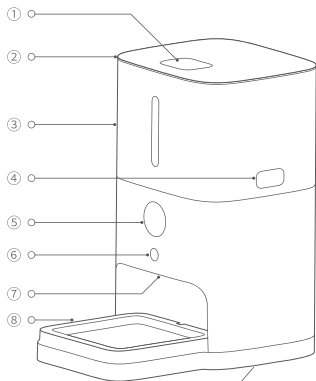
Stromkabel



Bedienungsanleitung

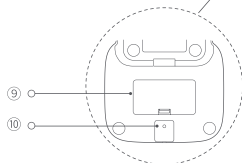
Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Produktübersicht



- ① Freigabetaste der Abdeckung
- ② Abdeckung
- ③ Futterfach
- ④ Verriegelung des Futterfachs
- ⑤ Display
- ⑥ Ausgabetaste
- ⑦ Futterauslass
- ⑧ Wiegefach
- ⑨ Batterieabdeckung
- ⑩ Stromanschluss
- ⑪ Hauptgehäuse
- ⑫ Ein-/Aus-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um die Futtermöglichkeit ein- oder auszuschalten

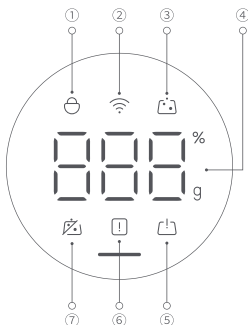


⑬ Rücksetz-Taste

Stellen Sie sicher, dass die Futtermöglichkeit eingeschaltet ist.

- Drücken Sie die Rücksetz-Taste mit einem Stift, um das WLAN zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Halten Sie sie mit einem Stift 7 Sekunden lang gedrückt, um die Futtermöglichkeit auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- Halten Sie die Taste mit einem Stift gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Ausgabetaste 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Display-Anweisungen



① Kindersicherung

Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, ist die Kindersicherungsfunktion aktiviert und die Tasten der Futtervorrichtung funktionieren nicht mehr, mit Ausnahme der Ein-/Aus-Taste.

② WLAN-Kontrollleuchte

- Blinkt: Warten auf den Anschluss an das Netzwerk
- Schnelles Blinken: Anschluss an das Netzwerk
- Eingeschaltet: Netzwerk erfolgreich konfiguriert
- Aus: Netzwerk nicht verbunden

③ Ausgabe-Kontrollleuchte

Drücken Sie die Ausgabebaste, und die Ausgabe-Kontrollleuchte blinkt.

④ Futtergewicht

Der angezeigte Wert ist das Gewicht des Futters (g) im Futternapf.

Hinweis: Wenn der Fütterungsplan in der Mi Home-/Xiaomi Home-App eingestellt wurde, zeigt das Display zunächst das Futtergewicht (g) an und wechselt dann zum prozentualen Anteil des ausgegebenen Futtergewichts am gesamten Haustierfutter.

⑤ Fehler im Futternapf

Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, liegt ein Fehler im Futternapf vor. Leeren Sie den Futternapf, stellen Sie ihn an seinen Platz und kalibrieren Sie ihn dann wie in der Mi Home-/Xiaomi Home-App angewiesen.

⑥ Unzureichendes Futter

Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, ist das Futter unzureichend. Füllen Sie das Futterfach rechtzeitig auf.

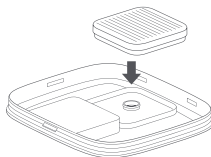
⑦ Erinnerung an Blockierung

Wenn die Kontrollleuchte aufleuchtet, ist der Futterauslass verstopft. Reinigen Sie ihn wie in der Mi Home-/Xiaomi Home-App angewiesen.

Installation

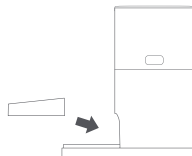


1. Drücken Sie den unteren Teil der Freigabetaste der Abdeckung und heben Sie die Abdeckung an, um sie zu öffnen.

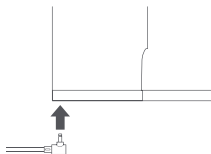


2. Setzen Sie die Trockenmittelpatrone in den Schlitz in der Abdeckung ein.

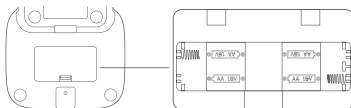
Hinweis: Es wird empfohlen, die Trockenmittelpatrone jeden Monat zu ersetzen. Verwenden Sie sie nicht, wenn sie beschädigt ist. Tauchen Sie sie nicht in Wasser ein.



3. Stellen Sie den Futternapf waagrecht auf das Wiegefach, wobei die höhere Seite zum Futterauslass zeigt.



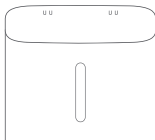
4. Schließen Sie an den Strom an: Stecken Sie das Stromkabel senkrecht in den Stromanschluss am Sockel der Futtervorrichtung, um die Futtervorrichtung an die Stromversorgung anzuschließen. Lassen Sie die Futtervorrichtung während der Verwendung eingeschaltet.



Hinweise:

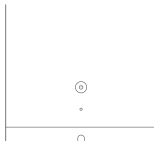
- Sie können die Batterieabdeckung öffnen und vier AA-Batterien einlegen. Stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Pole in die richtige Richtung zeigen.
- Die Batterien können sicherstellen, dass die Futtervorrichtung auch dann noch normal funktioniert, wenn sie nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten und werden separat verkauft.

Verwendung

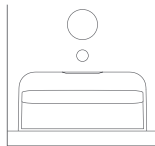


1. Öffnen Sie die Abdeckung, um Haustierfutter hinzuzufügen, und schließen Sie die Abdeckung dann wieder.

Hinweis: Die Futtervorrichtung unterstützt die Ausgabe von Trockenfutter und gemischtem gefriergetrocknetem Futter mit einem Futterdurchmesser von weniger als 12 mm. Reines gefriergetrocknetes Futter wird nicht unterstützt.



2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Futtervorrichtung einzuschalten, woraufhin die Lampe auf dem Display aufleuchtet.



3. Kalibrieren Sie das Wiegen: Stellen Sie sicher, dass der Futternapf leer ist und drücken Sie die Ausgabetaste für ca. 7 Sekunden. Dann zeigt das Display an, dass das Gewicht des Futternapfes 0 g beträgt und die Kontrollleuchte für den Fehler im Futternapf erlischt, was anzeigt, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist.

Hinweis: Um die Genauigkeit der Kalibrierung sicherzustellen, dürfen Sie den Futternapf während der Kalibrierung nicht zusammendrücken oder berühren.



4. Drücken Sie die Ausgabetaste, um eine einzelne Portion auszugeben. Um mehrere Portionen auszugeben, drücken Sie die Ausgabetaste mehrmals.



5. Automatischer Fütterungsplan: Nachdem Sie die Futtervorrichtung an die Mi Home-/Xiaomi Home-App angeschlossen haben, können Sie einen Fütterungsplan für die geplante Ausgabe einstellen.

Scannen Sie den QR-Code, um sich das Lernprogramm zur Installation, Demontage und Reinigung anzusehen.



Verbinden mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

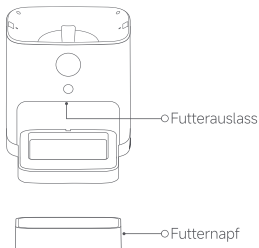
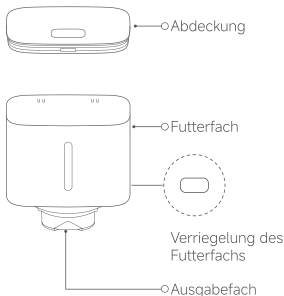
* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.



48F35A41

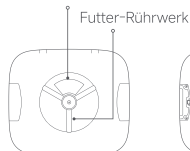
Pflege und Wartung



Ausgabefachauslass



Ausgaberohr



Ventilatorflügel



1. Trennen Sie die Futtermittelvorrichtung vom Stromnetz, und entfernen Sie die Abdeckung. Drücken und halten Sie dann die Verriegelungen des Futterfachs auf beiden Seiten gedrückt, um das Futterfach herauszunehmen.
2. Reinigen Sie die Abdeckung, das Äußere und den Futtermittelablass der Futtermittelvorrichtung mit einem Tuch. Spülen Sie sie nicht mit Wasser ab.
3. Entfernen Sie den Futtermessnapf und reinigen Sie die Zwischenräume zwischen dem Wiegefach und dem Hauptgehäuse mit einer Bürste. Waschen Sie den Futtermessnapf mit Wasser aus und setzen Sie ihn wieder ein, nachdem er vollständig getrocknet ist.
4. Wenden Sie das Ausgabefach in Richtung , um es zu entfernen.
5. Lösen Sie die Schraube, mit der das Futter-Rührwerk und der Ventilatorflügel im Inneren des Futterfachs befestigt sind, um sie zu entfernen.
6. Reinigen Sie das Ausgabefach, das Futter-Rührwerk, den Ventilatorflügel und das Futterfach. Setzen Sie sie wieder ein, nachdem sie vollständig getrocknet sind.

Spezifikationen

Bezeichnung	Xiaomi Intelligente Futtermittelvorrichtung für Haustiere 2
Modell	XMWSQ02
Eingang	5,9 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Nennleistung	5,9 W
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
WLAN-Betriebsfrequenz	2400–2483,5 MHz
Maximaler WLAN-Ausgang	< 20 dBm
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C
Kompatibilität	Android 8.0 und iOS 12.0 oder neuer

Netzteil

Hersteller	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Modellidentifikator	CYXT18-059100E3
Eingangsspannung	100–240 V AC
Eingangs-AC-Frequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,9 V
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	5,9 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	$\geq 74,88 \%$
Wirkungsgrad bei Geringer Belastung (10 %)	$\geq 64,88 \%$
Lastloser Stromverbrauch	$\leq 0,075 \text{ W}$

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung



Hiermit bestätigt 70mai Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs XMWSQ02 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Garantieerklärung

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hergestellt in China

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: 70mai Co., Ltd.

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Precauciones

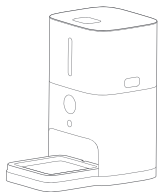
Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

- El comedero está diseñado para su uso en interiores.
- Coloque el comedero sobre una superficie estable durante su uso. No lo coloque en un lugar alto para evitar que se caiga.
- No introduzca nada que no sea comida para mascotas en el compartimento de comida para evitar daños en el comedero. Si no va a utilizar el comedero durante mucho tiempo, guarde los restos de comida y limpie el compartimento de comida.
- No introduzca las manos ni otros objetos extraños en el compartimento de comida ni en la salida de comida durante su uso.
- No sumerja el cuerpo principal ni la bandeja de pesaje en agua para evitar daños en los componentes electrónicos internos.
- La bandeja de pesaje es una pieza de precisión. No la presione con fuerza ni la utilice para pesar artículos que no sean comida para mascotas; de lo contrario, podría dañarse.
- Antes de limpiar y desmontar el comedero, apáguelo y, a continuación, sujete y tire del conector del cable de alimentación desde la parte inferior del comedero. No tire directamente del cable de alimentación para evitar deformar o dañar el conector. Guarde el cable de alimentación en un lugar seguro para evitar que las mascotas lo rompan o lo muerdan.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
 - Los niños no deben jugar con el aparato.
 - La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El comedero no está recomendado para mascotas menores de tres meses.

Información de seguridad

- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrada (CYXT18-059100E3) para este aparato.
- Si el cable o cordón flexible externo de este adaptador de corriente está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar riesgos.
-  El adaptador de corriente no debe utilizarse si las clavijas del enchufe están dañadas.
- Los terminales del adaptador de corriente no deben estar en cortocircuito.
- El comedero puede funcionar con cuatro baterías AA. No utilice baterías recargables. No utilice baterías modificadas o dañadas.
- Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta;
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.
- No se deben mezclar diferentes tipos de baterías ni mezclar baterías viejas y nuevas;
- Las baterías agotadas deben ser retiradas del aparato y desechadas de forma segura;
- No utilice baterías modificadas o dañadas.
- Si el aparato se va a almacenar sin usar durante un largo periodo de tiempo, retire las baterías.
- Antes de deshacerse del comedero, retire primero las baterías.
- Al retirar las baterías, desconecte primero el comedero de la corriente.
- Cuando se deshaga de la pila, cumpla con las leyes o reglamentos locales.
- Las baterías deben desecharse en un centro de reciclaje especializado o en un contenedor de reciclaje de baterías para su eliminación segura. La eliminación inadecuada de las baterías usadas puede causar daños al medio ambiente.
- En caso de fuga de la batería, utilice equipo de protección para recoger y sellar las baterías y cualquier fuga y, a continuación, deséchelas de forma segura.

Contenido del paquete



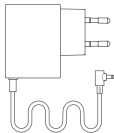
Comedero



Cuenco de comida



Cartucho desecante



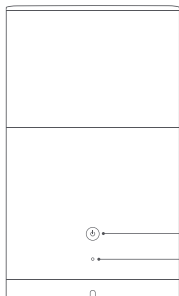
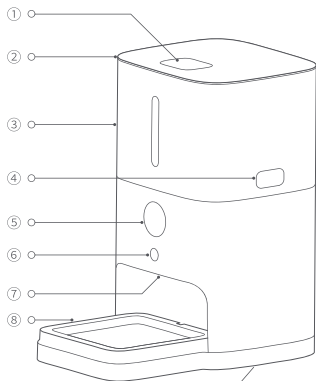
Cable de alimentación



Manual de usuario

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Descripción del producto

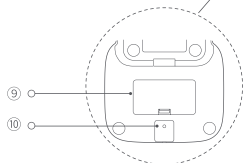


- ① Botón de apertura de la tapa
- ② Tapa
- ③ Compartimento de comida
- ④ Cierre del compartimento de comida
- ⑤ Pantalla
- ⑥ Botón de dispensación
- ⑦ Salida de comida
- ⑧ Bandeja de pesaje
- ⑨ Tapa de las baterías
- ⑩ Puerto de alimentación
- ⑪ Cuerpo principal
- ⑫ Botón de encendido
- Pulse para encender o apagar el comedero

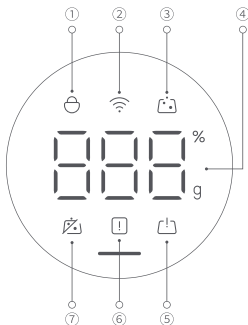
⑬ Botón de reinicio

Asegúrese de que el comedero esté encendido.

- Pulse el botón de reinicio con un alfiler para activar o desactivar la Wi-Fi.
- Manténgalo pulsado con un alfiler durante 7 segundos para restablecer los ajustes de fábrica del comedero.
- Manténgalo pulsado con un alfiler y, simultáneamente, mantenga pulsado el botón de dispensación durante 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo infantil.



Instrucciones de pantalla



① Bloqueo infantil

Cuando el indicador se encienda, la función de bloqueo infantil estará activada y los botones del comedero no funcionarán, excepto el botón de encendido.

② Indicador Wi-Fi

- Parpadeando: Esperando conexión a la red
- Parpadeando rápidamente: Conectándose a la red
- Encendido: Red configurada correctamente
- Apagado: Red desconectada

③ Indicador de dispensación

Pulse el botón de dispensación y el indicador de dispensación parpadeará.

④ Pesaje de la comida

El valor mostrado es el peso de la comida (g) en el cuenco de comida.

Nota: Si el programa de alimentación se ha configurado en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, la pantalla mostrará primero el peso de la comida (g) y después cambiará al porcentaje del peso de la comida dispensada con respecto al total de comida para mascotas.

⑤ Error del cuenco de comida

Cuando el indicador se enciende, se ha producido un error en el cuenco de comida. Vacíe el cuenco de comida, colóquelo en su sitio y, a continuación, calíbrelo siguiendo las instrucciones de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

⑥ Comida insuficiente

Cuando se encienda el indicador, la comida es insuficiente. Llene el compartimento de comida a tiempo.

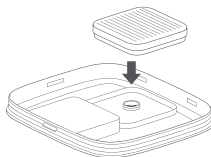
⑦ Recordatorio de bloqueo

Cuando se enciende el indicador, la salida de comida está bloqueada. Límpielo siguiendo las instrucciones de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

Modo de instalación

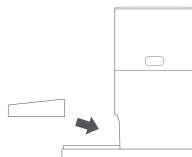


1. Pulse la parte inferior del botón de apertura de la tapa y levántela para abrirla.

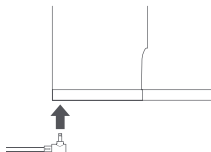


2. Instale el cartucho desecante en la ranura del interior de la tapa.

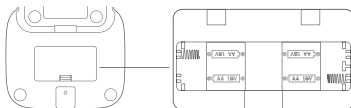
Nota: Se recomienda sustituir el cartucho desecante cada mes. No lo utilice si está dañado. No lo sumerja en agua.



3. Coloque el cuenco de comida horizontalmente en la bandeja de pesaje con el lado más alto hacia la salida de comida.



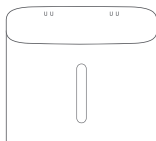
4. Conectar a la corriente: Enchufe el cable de alimentación verticalmente en el puerto de alimentación de la base del comedero para conectar el comedero a la corriente. Mantenga el comedero conectado a la corriente durante su uso.



Notas:

- Puede abrir la tapa de las baterías e instalar cuatro baterías AA. Asegúrese de que los polos positivo y negativo estén orientados en la dirección correcta.
- Las baterías pueden garantizar que el comedero siga funcionando con normalidad cuando se desconecta de la corriente. La batería no está incluida y se vende por separado.

Modo de uso

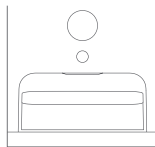


1. Abra la tapa para añadir la comida y ciérrela.

Nota: El comedero admite la dispensación de comida seca y comida liofilizada mezclada con un diámetro de croqueta inferior a 12 mm. No admite comida liofilizada pura.

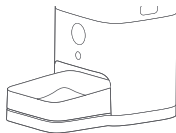


2. Pulse el botón de encendido para encender el comedero y la pantalla se iluminará.



3. Calibración del peso: Asegúrese de que el cuenco de comida esté vacío y pulse el botón de dispensación durante aproximadamente 7 segundos. A continuación, la pantalla mostrará que el peso del cuenco de comida es 0 g y el indicador de error del cuenco de comida desaparecerá, indicando que la calibración se ha completado.

Nota: Para garantizar la precisión de la calibración, no apriete ni toque el cuenco de comida durante la calibración.



4. Pulse el botón de dispensación para dispensar una sola porción. Para dispensar varias porciones, pulse el botón de dispensación varias veces.



5. Programa de alimentación automática: Después de conectar el comedero a la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, puede establecer un horario de alimentación para una dispensación programada.

Escanee el código QR para ver el vídeo tutorial sobre instalación, desmontaje y limpieza.



Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Controla tu dispositivo con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse "+" en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

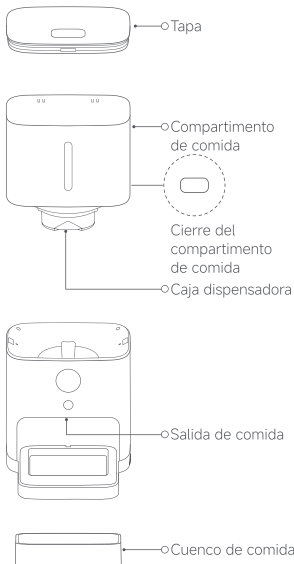
* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.



48F35A41

Cuidado y mantenimiento



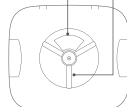
Salida de la caja dispensadora



Parte inferior de la caja dispensadora

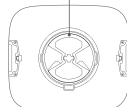
Tubo dispensador

Agitador de comida



Interior del compartimento de comida

Aspa del ventilador



Parte inferior del compartimento de comida

1. Desenchufe el comedero y retire la tapa. A continuación, presione y mantenga presionados los cierres del compartimento de comida en ambos lados para sacar el compartimento de comida.
2. Limpie la tapa, el exterior y la salida de comida del comedero con un paño. No los enjuague con agua.
3. Retire el cuenco de comida y limpie los huecos entre la bandeja de pesaje y el cuerpo principal con un cepillo. Lave el cuenco de comida con agua y vuelva a instalarlo cuando esté completamente seco.
4. Gire la caja dispensadora hacia  para extraerla.
5. Afloje el tornillo que fija el agitador de comida y el aspa del ventilador dentro del compartimento de comida para extraerlos.
6. Limpie la caja dispensadora, el agitador de comida, el aspa del ventilador y el compartimento de comida. Vuelva a instalarlos en su sitio cuando estén completamente secos.

Especificaciones

Nombre	Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Modelo	XMWSQ02
Entrada	5,9 V $\overline{\sim}$ 1 A
Potencia nominal	5,9 W
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frecuencia de funcionamiento Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Potencia máxima de salida Wi-Fi	< 20 dBm
Temperatura de funcionamiento	de 0 °C a 40 °C
Compatible con	Android 8.0 & iOS 12.0 o superior

Adaptador de corriente

Fabricante	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Identificador de modelo	CYXT18-059100E3
Voltaje de entrada	100–240 V de CA
Frecuencia de entrada de CA	50/60 Hz
Voltaje de salida	5,9 V
Corriente de salida	1,0 A
Potencia de salida	5,9 W
Eficiencia activa media	≥ 74,88%
Eficiencia a baja carga (10 %)	≥ 64,88%
Consumo de energía sin carga	≤ 0,075 W

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales.

La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, 70mai Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico XMWSQ02 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Aviso de garantía

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Fabricado en China

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: 70mai Co., Ltd.

(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión del manual del usuario: V1.0

Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

- Podajnik jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach.
- Podczas użytkowania należy umieścić podajnik na stabilnej powierzchni. Nie należy umieszczać go wysoko, aby uniknąć jego upadku.
- Nie wkładać do komory na karmę niczego innego niż karma dla zwierząt domowych, aby uniknąć uszkodzenia podajnika. Jeśli podajnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłożyć pozostałą karmę dla zwierząt i wyczyścić komorę na karmę.
- Proszę nie wkładać rąk ani innych ciał obcych do komory na karmę lub wylotu karmy podczas użytkowania.
- Nie zanurzać korpusu i tacki ważącej w wodzie, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznej elektroniki.
- Tacka ważąca jest częścią precyzyjną. Nie należy jej mocno naciskać ani używać do ważenia przedmiotów innych niż karma dla zwierząt, ponieważ mogłaby ulec uszkodzeniu.
- Przed czyszczeniem i demontażem podajnika należy go wyłączyć, a następnie chwycić i wyciągnąć złącze przewodu zasilania od spodu podajnika. Nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilania, aby uniknąć zdeformowania lub uszkodzenia złącza. Przechowywać przewód zasilania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec jego zerwaniu lub pogryzieniu przez zwierzęta domowe.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń.
 - Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
 - Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Podajnik nie jest zalecany dla młodych zwierząt poniżej trzeciego miesiąca życia.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

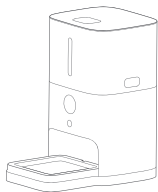
- Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza (CYXT18-059100E3) dla tego urządzenia.
- Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tego zasilacza jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



Zasilacz nie może być używany, jeśli styki wtyczki są uszkodzone.

- Nie wolno dopuszczać do zwarcia zacisków zasilacza.
- Podajnik może być zasilany czterema bateriami AA. Nie należy używać akumulatorów. Nie wolno używać zmodyfikowanych lub uszkodzonych baterii.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Nie wystawiać urządzenia ani baterii na działanie nadmiernej temperatury.
- Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego z baterii lub o ryzyku zwarcia baterii spowodowanego metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii ani starych i nowych baterii.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w bezpieczny sposób.
- Nie używać zmodyfikowanych lub uszkodzonych akumulatorów.
- Jeśli urządzenie ma być przechowywane nieużywane przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Przed utylizacją podajnika należy najpierw wyjąć baterie.
- Podczas wyjmowania baterii należy najpierw odłączyć podajnik od zasilania.
- Podczas utylizacji baterii należy przestrzegać obowiązujących regulacji i przepisów lokalnych.
- Baterie należy usunąć jako odpady w wyspecjalizowanym punkcie recyklingu lub w pojemniku do recyklingu baterii w celu ich bezpiecznej utylizacji. Nieprawidłowa utylizacja zużytych baterii może powodować ogromne szkody dla środowiska.
- W przypadku wycieku z baterii należy założyć odzież ochronną, aby zebrać baterie i oddzielić umieścić je oraz wszelkie wycieki w pojemniku, a następnie zutylizować je w bezpieczny sposób.

Zawartość opakowania



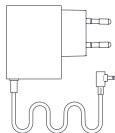
Podajnik



Miska na karmę



Wkład ze środkiem
osuszającym



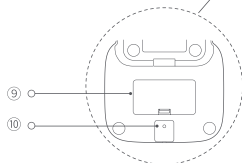
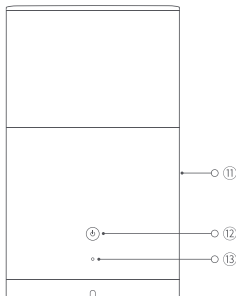
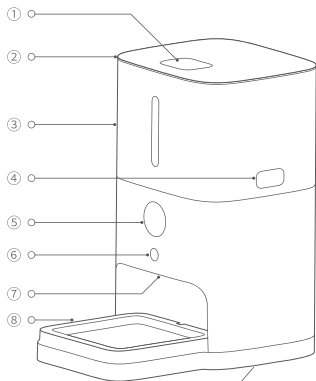
Przewód zasilania



Instrukcja obsługi

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Przegląd produktu



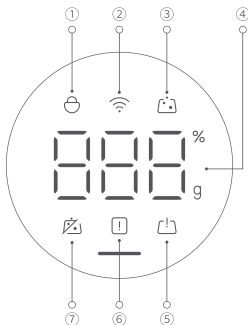
- ① Przycisk zwalniający pokrywę
- ② Pokrywa
- ③ Komora na karmę
- ④ Blokada komory na karmę
- ⑤ Wyświetlacz
- ⑥ Przycisk dozowania
- ⑦ Wylot karmy
- ⑧ Tacka ważąca
- ⑨ Pokrywa baterii
- ⑩ Port zasilania
- ⑪ Korpus
- ⑫ Przycisk zasilania
- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć podajnik.

⑬ Przycisk resetowania

Upewnić się, że podajnik jest wyłączony.

- Naciśnąć przycisk resetowania za pomocą szpilki, aby wyłączyć lub wyłączyć Wi-Fi.
- Naciśnąć i przytrzymać przycisk za pomocą szpilki przez 7 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne podajnika.
- Naciśnąć i przytrzymać przycisk za pomocą szpilki oraz jednocześnie naciśnąć i przytrzymać przycisk dozowania przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady przed dziećmi.

Instrukcje wyświetlacza



① Blokada rodzicielska

Gdy wskaźnik świeci się, funkcja blokady przed dziećmi jest włączona, a przyciski na podajniku nie będą działać, z wyjątkiem przycisku zasilania.

② Wskaźnik Wi-Fi

- Miga: Oczekiwanie na połączenie z siecią
- Miga szybko: Łączenie z siecią
- Wł.: Sieć została skonfigurowana
- Wyt.: Sieć została odłączona

③ Wskaźnik dozowania

Nacisnąć przycisk dozowania, a wskaźnik dozowania zacznie migać.

④ Waga pożywienia

Wyświetlana wartość to waga karmy (g) znajdującej się w misce na karmę.

Uwaga: Jeśli harmonogram karmienia został ustawiony w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home, wyświetlacz pokaże najpierw wagę karmy (g), a następnie przełączy się na wartość procentową wagi wydostawianej karmy w stosunku do całkowitej ilości karmy dla zwierząt.

⑤ Błąd miski na karmę

Zaświecenie się wskaźnika oznacza błąd miski na karmę. Opróżnić miskę na karmę, umieścić ją na miejscu, a następnie skalibrować zgodnie z instrukcjami w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home.

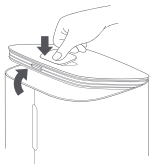
⑥ Niewystarczająca ilość karmy

Gdy wskaźnik świeci się, karmy jest za mało. Proszę napętnić komorę na karmę na czas.

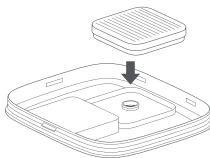
⑦ Przypomnienie o zablokowaniu

Gdy wskaźnik świeci się, wylot karmy jest zablokowany. Oczyszczyć go zgodnie z instrukcjami w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home.

Jak zainstalować

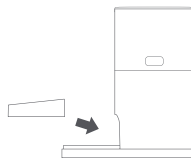


1. Nacisnąć dolną część przycisku zwalniającego pokrywę i podnieść pokrywę, aby ją otworzyć.

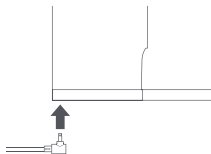


2. Zainstalować wkład ze środkiem osuszającym w otworze wewnątrz pokrywki.

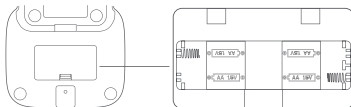
Uwaga: Zaleca się wymianę wkładu ze środkiem osuszającym co miesiąc. Nie wolno go używać, jeśli jest uszkodzony. Nie zanurzać go w wodzie.



3. Umieścić miskę na karmę poziomo na tacce ważącej, wyższą stroną skierowaną w stronę wylotu karmy.



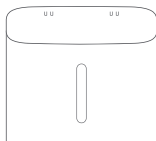
4. Podłączyć zasilanie: Wsunąć przewód zasilania pionowo do portu zasilania w podstawie podajnika, aby podłączyć podajnik do zasilania. Podczas użytkowania podajnik powinien być zasilany.



Uwagi:

- Można otworzyć pokrywę baterii i zainstalować cztery baterie AA. Upewnić się, że bieguny dodatni i ujemny są skierowane we właściwą stronę.
- Baterie mogą zapewnić normalne działanie podajnika po odłączeniu go od zasilania. Bateria nie jest zawarta w zestawie. Jest w sprzedaży oddzielnie.

Jak używać

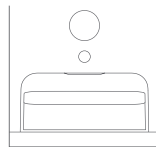


1. Otworzyć pokrywę, aby dosypać karmę dla zwierząt, a następnie zamknąć pokrywę.

Uwaga: Podajnik obsługuje dozowanie karmy suchej i mieszanej karmy liofilizowanej o średnicy granulek mniejszej niż 12 mm. Czysta karma liofilizowana nie jest obsługiwana.

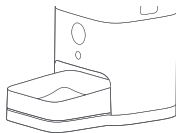


2. Proszę nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć podajnik, a wyświetlacz zaświeci się.



3. Kalibracja ważenia: Upewnić się, że miska na karmę jest pusta i nacisnąć przycisk dozowania na około 7 sekund. Następnie wyświetlacz pokaże, że waga miski na karmę wynosi 0 g, a wskaźnik błędu miski na karmę zniknie, wskazując, że kalibracja została zakończona.

Uwaga: Aby zapewnić dokładność kalibracji, nie należy ścisnąć ani dotykać miski na karmę podczas kalibracji.



4. Nacisnąć przycisk dozowania, aby dozować pojedynczą porcję. Aby dozować kilka porcji, proszę nacisnąć przycisk dozowania kilka razy.



5. Automatyczny harmonogram karmienia: Po połączeniu podajnika z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home można ustawić harmonogram karmienia w celu planowanego dozowania.

Zeskanować kod QR, aby obejrzeć film instruktażowy dotyczący instalacji, demontażu i czyszczenia.



Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Mi Home / Xiaomi Home*. Steruj urządzeniem w aplikacji Mi Home / Xiaomi Home.

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami.

Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

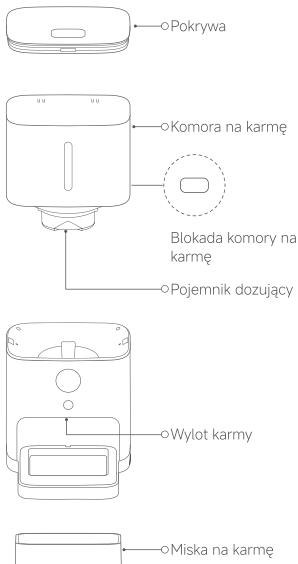
* Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązkowa.

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.



48F35A41

Dbanie o urządzenie i konserwacja



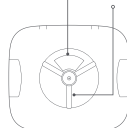
Wylot pojemnika
dozującego



Dno pojemnika
dozującego

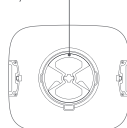
Rurka dozująca

Mieszadło karmy



Wnętrze komory na
karmę

Łopatką wentylatora



Dół komory na
karmę

1. Proszę odłączyć podajnik od zasilania i zdjąć pokrywę. Następnie nacisnąć i przytrzymać blokady komory na karmę po obu stronach, aby wyjąć komorę na karmę.
2. Wyczyścić pokrywę, stronę zewnętrzną i wylot karmy podajnika używając szmatki. Nie spłukiwać ich wodą.
3. Wyjąć miskę na karmę i wyczyścić szczeliny między tacką ważącą a korpusem za pomocą szczotki. Umyć miskę na karmę wodą, a następnie zamocować ją ponownie po całkowitym wyschnięciu.
4. Obrócić pojemnik dozujący w kierunku , aby go wyjąć.
5. Poluzować śrubę mocującą mieszadło karmy i łopatkę wentylatora wewnątrz komory na karmę, aby je wyjąć.
6. Wyczyścić pojemnik dozownika, mieszadło karmy, łopatkę wentylatora i komorę na karmę. Po całkowitym wyschnięciu zamontować je ponownie.

Dane techniczne

Nazwa	Xiaomi Inteligentny podajnik karmy dla zwierząt 2
Model	XMWSQ02
Wejście	5,9 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Moc znamionowa	5,9 W
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Częstotliwość robocza Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi	< 20 dBm
Temperatura eksploatacji	od 0°C do 40°C
Zgodność z systemami	Android 8.0 oraz iOS 12.0 lub nowszymi

Zasilacz

Producent	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Identyfikator modelu	CYXT18-059100E3
Napięcie wejściowe	100–240 V AC
Częstotliwość wejściowa AC	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	5,9 V
Prąd wyjściowy	1,0 A
Moc wyjściowa	5,9 W
Średnia Sprawność podczas Pracy	≥ 74,88%
Wydajność przy Niskim Obciążeniu (10%)	≥ 64,88%
Zużycie Mocy bez obciążenia	≤ 0,075 W

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma 70mai Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu XMWSQ02 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Gwarancja

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: 70mai Co., Ltd.

(spółka Mi Ecosystem)

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Xizong Road, Minhang District, Shanghai, China

Więcej informacji: www.mi.com

Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Precauções

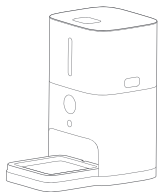
Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

- O alimentador destina-se a ser utilizado em interiores.
- Coloque o alimentador numa superfície estável durante a utilização. Não o coloque num local alto, para evitar que caia.
- Não coloque nada no compartimento de comida além de comida para animais de estimação, para evitar danificar o alimentador. Se o alimentador não for utilizado durante muito tempo, retire a comida para animais de estimação restante e limpe o compartimento de comida.
- Não coloque as mãos ou outros objetos estranhos no compartimento de comida ou na saída de comida durante a utilização.
- Não mergulhe a estrutura principal e o tabuleiro de pesagem em água para evitar danificar os componentes eletrónicos internos.
- O tabuleiro de pesagem é uma peça de precisão. Não a pressione com força nem a utilize para pesar artigos que não sejam comida para animais de estimação; caso contrário, pode ficar danificado.
- Antes de limpar e desmontar o alimentador, desligue-o e puxe o conector do cabo de alimentação, retirando-o da parte inferior do alimentador. Não puxe diretamente pelo cabo de alimentação para evitar deformar ou danificar o conector. Guarde o cabo de alimentação num local seguro para evitar que os animais de estimação o rasguem ou mordam.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos.
 - As crianças não deverão brincar com o aparelho.
 - A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O alimentador não é recomendado para animais de estimação jovens com menos de três meses de idade.

Informações de segurança

- Utilize apenas o transformador fornecido (CYXT18-059100E3) para este equipamento.
- Se o cabo externo flexível ou o cabo deste transformador estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes de forma a evitar acidentes.
-  O transformador não deve ser utilizado se os pinos da peça da ficha estiverem danificados.
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- O alimentador pode ser ligado com quatro pilhas AA. Não utilize pilhas recarregáveis. Não utilize pilhas modificadas ou danificadas.
- As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade certa.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria com objetos metálicos.
- Não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas, ou pilhas novas e pilhas usadas.
- As pilhas esgotadas devem ser removidas do equipamento e eliminadas em segurança.
- Não utilize baterias modificadas ou danificadas.
- Se o equipamento for guardado e não for utilizado por um período prolongado, as pilhas devem ser removidas.
- Antes de eliminar o alimentador, remova primeiro as pilhas.
- Quando remover as pilhas, desligue primeiro o alimentador da energia.
- Ao eliminar as pilhas, cumpra a legislação e os regulamentos locais.
- As pilhas devem ser eliminadas numa instalação de reciclagem especializada ou num contentor de reciclagem de pilhas, para uma eliminação segura. A eliminação inadequada de pilhas usadas pode ser prejudicial para o ambiente.
- Em caso de fuga nas pilhas, utilize equipamento de proteção para recolher e vedar as pilhas e qualquer fuga. Em seguida, elimine-as em segurança.

Conteúdos da embalagem



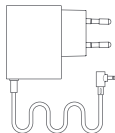
Alimentador



Taça de comida



Cartucho de
dessecante



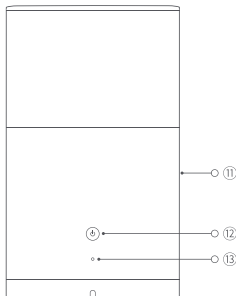
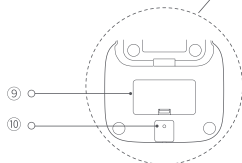
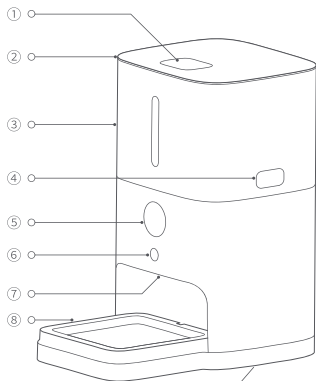
Cabo de alimentação



Manual do utilizador

Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Visão geral do produto

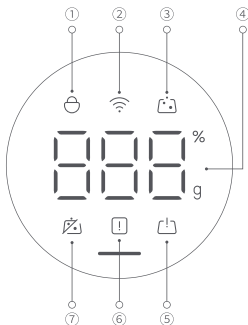


⑬ Botão de reposição

Certifique-se de que o alimentador está ligado.

- Pressione o botão de reposição com um pino para ativar ou desativar o Wi-Fi.
- Mantenha pressionado com um pino durante 7 segundos para restaurar as predefinições do alimentador.
- Mantenha pressionado com o um pino e, simultaneamente, pressione o botão de doseamento durante 3 segundos para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças.

Instruções do ecrã



① Bloqueio para crianças

Quando o indicador acende, a função de bloqueio para crianças é ativada e os botões no alimentador não funcionam, exceto o botão de energia.

② Indicador de Wi-Fi

- Intermitente: a aguardar ligação de rede
- Intermitente rápido: a ligar à rede
- Ligado: rede configurada com êxito
- Desligado: rede desligada

③ Indicador de doseamento

Pressione o botão de doseamento. O indicador de doseamento fica intermitente.

④ Peso da comida

O valor exibido é o peso da comida (g) na taça de comida.

Nota: se o horário de alimentação tiver sido definido na aplicação Mi Home/Xiaomi Home, o ecrã apresenta primeiro o peso da comida (g) mudando, em seguida, para a percentagem do peso da comida doseada em relação ao total de comida para animais de estimação.

⑤ Erro na taça de comida

Quando o indicador acende, significa que ocorreu um erro na taça de comida. Esvazie a taça de comida, coloque-a no lugar e, em seguida, calibre conforme indicado na aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

⑥ Comida insuficiente

Quando o indicador acende, significa que a comida é insuficiente. Encha o compartimento de comida atempadamente.

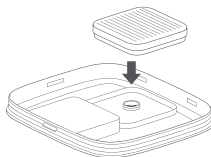
⑦ Lembrete de obstrução

Quando o indicador acende, significa que a saída de comida está obstruída. Limpe conforme indicado na aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

Como instalar

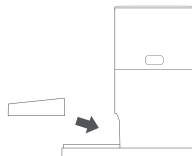


1. Pressione a parte inferior do botão de desbloqueio da tampa e levante a tampa para a abrir.

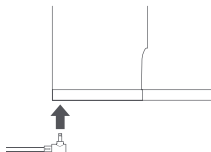


2. Instale o cartucho de dessecante na ranhura dentro da tampa.

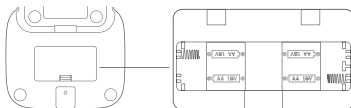
Nota: recomendamos que substitua o cartucho de dessecante todos os meses. Não o utilize se estiver danificado. Não o mergulhe em água.



3. Coloque a taça de comida na horizontal sobre o tabuleiro de pesagem, com o lado mais alto virado para a saída de comida.



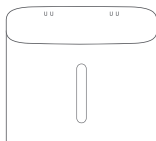
4. Ligue à corrente: ligue o cabo de alimentação verticalmente à porta de alimentação na base do alimentador para ligar o alimentador à corrente. Mantenha o alimentador ligado à corrente durante a utilização.



Notas:

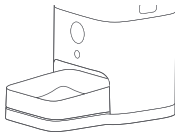
- Pode abrir a tampa do compartimento das pilhas e colocar quatro pilhas AA. Certifique-se que os polos positivo e negativo estão virados na direção certa.
- As pilhas podem garantir que alimentador continua a funcionar normalmente quando está desligado da corrente. A bateria não está incluída e é vendida separadamente.

Como utilizar



1. Abra a tampa e adicione comida para animais de estimação. Em seguida, feche a tampa.

Nota: o alimentador suporta o doseamento de ração seca e mistura de alimentos liofilizados com um grão de diâmetro inferior a 12 mm. Não são suportados alimentos liofilizados puros.



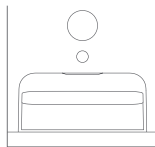
4. Pressione o botão de doseamento para dosear uma única porção. Para dosear várias porções, pressione o botão de doseamento várias vezes.



2. Pressione o botão de energia para ligar o alimentador, e o ecrã acende.



5. Horário de alimentação automática: depois de ligar o alimentador à aplicação Mi Home/Xiaomi Home, pode definir um horário de alimentação para programar o doseamento.



3. Calibre a pesagem: certifique-se de que a taça de comida está vazia e pressione o botão de doseamento durante cerca de 7 segundos. Em seguida, o ecrã irá exibir o peso da taça de comida é 0 g, e o indicador de erro da taça de comida desaparece, indicando que a calibragem está concluída.

Nota: para garantir a precisão da calibragem, não aperte nem toque na taça de comida durante a calibragem.

Efetue a leitura do código QR para assistir ao tutorial em vídeo sobre instalação, desmontagem e limpeza.



Ligar à aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Controle o seu dispositivo com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

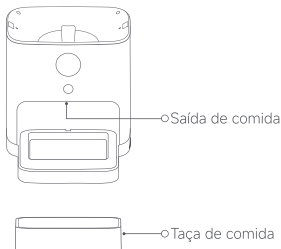
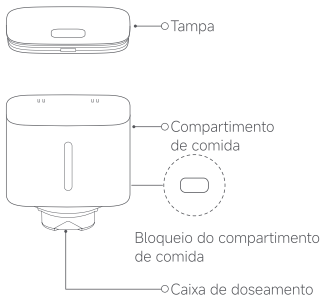
* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

Nota: a versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.



48F35A41

Cuidados e manutenção

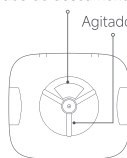


Saída da caixa de doseamento



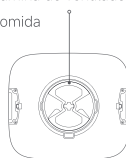
Parte inferior da caixa de doseamento

Tubo de doseamento



Interior do compartimento de comida

Lâmina do ventilador



Parte inferior do compartimento de comida

1. Desligue o alimentador e retire a tampa. Em seguida, mantenha pressionados os bloqueios de ambos os lados do compartimento de comida e retire-o.
2. Limpe a tampa, o exterior e a saída de comida do alimentador com um pano. Não lave estes componentes com água.
3. Retire a taça de comida e limpe os espaços entre o tabuleiro de pesagem e a estrutura principal com uma escova. Lave a taça de comida com água e volte a instalá-la depois de secar por completo.
4. Vire a caixa de doseamento em direção a  para a remover.
5. Desaperte o parafuso que fixa o agitador de comida e a lâmina do ventilador no interior do compartimento de comida para os retirar.
6. Limpe a caixa de doseamento, o agitador de comida, a lâmina do ventilador e o compartimento de comida. Volte a colocá-los no lugar depois de secarem por completo.

Especificações

Nome	Alimentador Inteligente de Animais Domésticos Xiaomi 2
Modelo	XMWSQ02
Entrada	5,9 V $\overline{\sim}$ 1 A
Potência nominal	5,9 W
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frequência de operação do Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída do Wi-Fi	< 20 dBm
Temperatura operacional	0 °C a 40 °C
Compatível com	Android 8.0 e iOS 12.0 ou superior

Transformador

Fabricante	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Identificador do modelo	CYXT18-059100E3
Tensão de entrada	100–240 V AC
Frequência de entrada CA	50/60 Hz
Tensão de saída	5,9 V
Corrente de saída	1,0 A
Potência de saída	5,9 W
Eficiência média ativa	≥ 74,88%
Eficiência a baixa carga (10%)	≥ 64,88%
Consumo de energia sem carga	≤ 0,075 W

Informação sobre o cumprimento da regulamentação

Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Declaração de conformidade da UE



Pelo presente, 70mai Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo XMWSQ02 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Aviso de Garantia

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para os serviços pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

Fabricado na China

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

(Uma empresa do Ecossistema Mi)

Morada: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Para mais informações, consulte o site www.mi.com

Versão do Manual do utilizador: V1.0

Önlemler

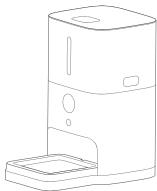
Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

- Besleyici iç mekânda kullanım için tasarlanmıştır.
- Kullanım sırasında besleyiciyi sabit bir yüzeye yerleştirin. Düşmesini önlemek için yüksek bir yere yerleştirmeyin.
- Besleyiciye zarar vermemek için yem bölmesine evcil hayvan yemi dışında bir şey koymayın. Besleyici uzun süre kullanılmayacaksa, kalan evcil hayvan yemini kaldırın ve yem bölmesini temizleyin.
- Kullanım sırasında ellerinizi veya diğer yabancı cisimleri yem bölmesine veya yem çıkışına sokmayın.
- Dahili elektronik aksamın zarar görmesini önlemek için ana gövdeyi ve tartım tepsisini suya daldırmayın.
- Tartım tepsisi hassas bir parçadır. Sertçe bastırmayın veya evcil hayvan yemi dışındaki maddeleri tartmak için kullanmayın; aksi takdirde hasar görebilir.
- Besleyiciyi temizlemeden ve sökmeden önce kapatın ve ardından güç kablosu bağlantı parçasını besleyicinin altından tutup çekin. Bağlantı parçasının deforme olmasını veya hasar görmesini önlemek için güç kablosunu doğrudan çekmeyin. Evcil hayvanların yırtmasını veya ısırmasını önlemek için güç kablosunu güvenli bir yerde saklayın.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
 - Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
 - Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Besleyici, üç aylıktan küçük evcil hayvanlar için önerilmez.

Güvenlik Bilgileri

- Bu cihaz için sadece verilen güç adaptörünü(CYXT18-059100E3) kullanın.
- Bu güç adaptörünün harici esnek kablosu veya kordonu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
-  Fiş parçasının pimleri hasarlıysa güç adaptörü kullanılmamalıdır.
- Güç adaptörü terminalleri kısa devre edilmemelidir.
- Besleyici dört adet AA pil ile çalıştırılabilir. Şarj edilebilir piller kullanmayın. Değiştirilmiş veya hasarlı pilleri kullanmayın.
- Piller doğru polarite ile yerleştirilmelidir.
- Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Pille çalışan cihazın terminallerinin veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
- Farklı pil türleri veya yeni ve kullanılmış piller karıştırılmamalıdır.
- Bitmiş piller cihazdan çıkarılmalı ve güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Değiştirilmiş veya hasarlı pilleri kullanmayın.
- Cihaz uzun süre kullanılmadan saklanacaksa piller çıkarılmalıdır.
- Besleyiciyi bertaraf etmeden önce pilleri çıkarın.
- Pilleri çıkarırken, önce besleyicinin elektrik bağlantısını kesin.
- Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun bir şekilde atın.
- Pillerin güvenli bir şekilde bertaraf edilmesi için özel bir geri dönüşüm tesisine veya bir pil geri dönüşüm kutusuna atılması gerekir. Kullanılmış pillerin uygun olmayan şekilde bertaraf edilmesi çevreye zarar verebilir.
- Pil sızıntısı durumunda, pilleri ve herhangi bir sızıntıyı toplamak ve mühürlemek için koruyucu ekipman kullanın, ardından bunları güvenli bir şekilde atın.

Paket İçeriĐi



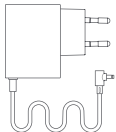
Besleyici



Mama Kabı



Kurutucu Kartuş



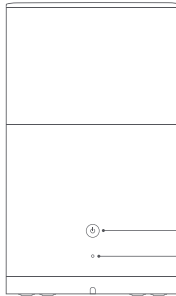
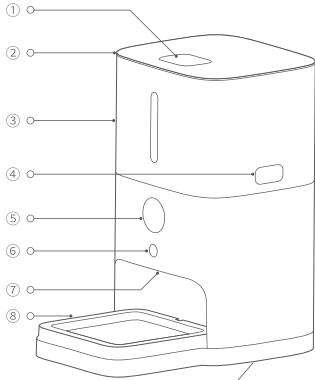
Güç Kablosu



Kullanım Kılavuzu

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Ürüne Genel Bakış



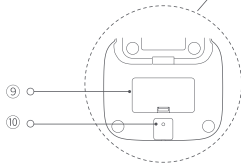
- ① Kapak Açma Düğmesi
- ② Kapak
- ③ Yem Bölmesi
- ④ Yem Bölmesi Kilidi
- ⑤ Ekran
- ⑥ Yem Verme Düğmesi
- ⑦ Yem Çıkışı
- ⑧ Tartım Tepsisi
- ⑨ Pil Kapağı
- ⑩ Güç Bağlantı Noktası
- ⑪ Ana Gövde
- ⑫ Güç Düğmesi

- Besleyiciyi açmak veya kapatmak için basın.

⑬ Sıfırlama Düğmesi

Besleyicinin açık olduğundan emin olun.

- Wi-Fi'yi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bir iğne ile sıfırlama düğmesine basın.
- Besleyiciyi fabrika ayarlarına döndürmek için bir iğne ile 7 saniye basılı tutun.
- Çocuk kilidi işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bir iğne ile basılı tutun ve aynı anda yem verme düğmesini 3 saniye basılı tutun.





① Çocuk Kilidi

Gösterge yandığında, çocuk kilidi işlevi etkinleştirilir ve güç düğmesi dışında besleyici üzerindeki düğmeler çalışmaz.

② Wi-Fi Göstergesi

- Yanıp sönüyor: Ağ bağlantısı bekleniyor
- Hızlı yanıp sönüyor: Ağa bağlanılıyor
- Açık: Ağ başarıyla yapılandırıldı
- Kapalı: Ağ bağlantısı kesildi

③ Yem Verme Göstergesi

Yem verme düğmesine basın, yem verme göstergesi yanıp sönüyor.

④ Yem Ağırlığı

Görüntülenen değer mama kabındaki yemin ağırlığıdır (g).

Not: Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında besleme programı ayarlanmıyorsa, ekranda önce yem ağırlığı (g) gösterilir ve ardından verilen yemin ağırlığının toplam evcil hayvan yemi içindeki yüzdesi gösterilir.

⑤ Mama Kabı Hatası

Gösterge yandığında, bir mama kabı hatası oluşmuş demektir. Mama kabını boşaltın, yerine koyun ve ardından Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında belirtildiği gibi kalibre edin.

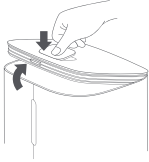
⑥ Yetersiz Yem

Gösterge yandığında, yem yetersiz demektir. Yem bölmesini zamanında doldurun.

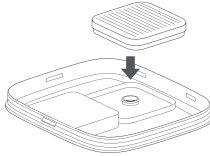
⑦ Tıkanıklık Hatırlatıcısı

Gösterge yandığında, yem çıkışı tıkalı demektir. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında belirtildiği gibi temizleyin.

Nasıl Yüklenir

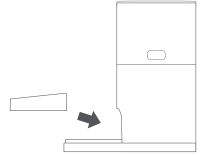


1. Kapak açma düğmesinin alt kısmına basın ve açmak için kapağı kaldırın.

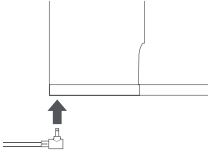


2. Kurutucu kartuşu kapağın içindeki yuvaya takın.

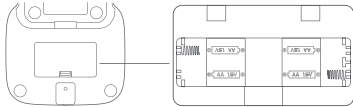
Not: Kurutucu kartuşun her ay değiştirilmesi tavsiye edilir. Hasar görmüşse kullanmayın. Suya daldırmayın.



3. Mama kabını, yüksek tarafı yem çıkışına bakacak şekilde tartım tepsisine yatay olarak yerleştirin.



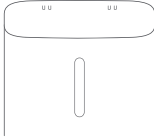
4. Güç kaynağına bağlama: Besleyiciyi güce bağlamak için güç kablosunu dikey olarak besleyicinin tabanındaki güç bağlantı noktasına takın. Besleyiciyi kullanım sırasında açık tutun.



Notlar:

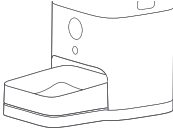
- Pil kapağını açabilir ve dört adet AA pil takabilirsiniz. Pozitif ve negatif kutupların doğru yöne baktığından emin olun.
- Piller, güç bağlantısı kesildiğinde besleyicinin normal şekilde çalışmaya devam etmesini sağlayabilir. Piller dahil değildir ve ayrı olarak satılır.

Nasıl Kullanılır

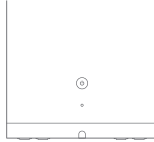


1. Evcil hayvan yemi eklemek için kapağı açın ve ardından kapağı kapatın.

Not: Besleyici, kuru yemlerin ve yem çapı 12 mm'den az olan karışık dondurularak kurutulmuş yemlerin verilmesini destekler. Saf dondurularak kurutulmuş yemler desteklenmez.



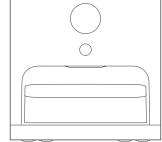
4. Tek bir porsiyon yem vermek için yem verme düğmesine basın. Birden fazla porsiyon yem vermek için yem verme düğmesine birkaç kez basın.



2. Besleyiciyi açmak için güç düğmesine basın ve ekran yanacaktır.



5. Otomatik besleme programı: Besleyiciyi Mi Home/Xiaomi Home uygulamasına bağladıktan sonra, programlı yem verme için bir besleme programı ayarlayabilirsiniz.



3. Tartım kalibrasyonu: Mama kabının boş olduğundan emin olun ve yem verme düğmesine yaklaşık 7 saniye boyunca basın. Ardından ekranda mama kabının ağırlığının 0 g olduğu ve mama kabı hatası göstergesinin kaybolduğu görülecektir, bu da kalibrasyonun tamamlandığını gösterir.

Not: Kalibrasyon doğru olmasını sağlamak için kalibrasyon sırasında mama kabını sıkmayın veya dokunmayın.

Kurulum, sökmeye ve temizleme ile ilgili öğretici videoyu izlemek için QR kodunu tarayın.



Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması* ile çalışır. Cihazınızı Mi Home/Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin.

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın.

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokununuz ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

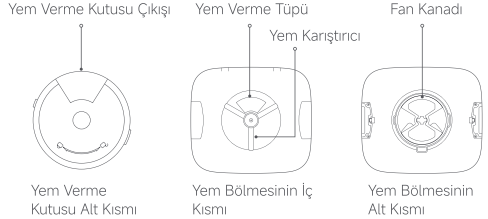
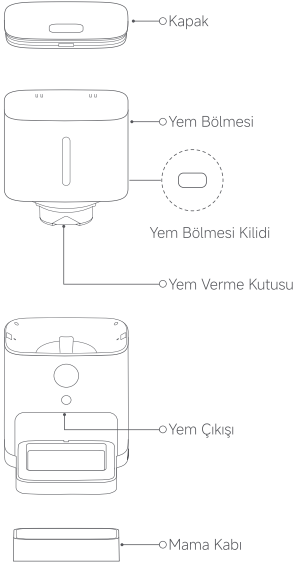
* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

Not: Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.



48F35A41

Bakım



1. Besleyicinin fişini çekin ve kapağı çıkarın. Ardından, yem bölmesini çıkarmak için yem bölmesi kilitlerini her iki taraftan bastırın ve tutun.
2. Besleyicinin kapağını, dışını ve yem çıkışını bir bezle temizleyin. Bunları su ile durulamayın.
3. Mama kabını çıkarın ve tartım tepsi ile ana gövde arasındaki boşlukları bir fırça ile temizleyin. Mama kabını suyla yıkayın ve tamamen kuruduktan sonra tekrar takın.
4. Yem verme kutusunu çıkarmak için  yönüne doğru çevirin.
5. Yem karıştırıcısını ve fan kanadını, bunları yem bölmesinin içine sabitleyen vidayı gevşeterek çıkarın.
6. Yem verme kutusunu, yem karıştırıcısını, fan kanadını ve yem bölmesini temizleyin. Tamamen kuruduktan sonra tekrar yerlerine takın.

Teknik özellikler

Ad	Xiaomi Akıllı Evcil Hayvan Besleyici 2
Model	XMWSQ02
Giriş	5,9 V $\overline{\sim}$ 1 A
Nominal Güç	5,9 W
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Wi-Fi İşlem Frekansı	2400–2483,5 MHz
Wi-Fi Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm
Çalışma Sıcaklığı	0 °C ila 40 °C
Şunlarla uyumludur	Android 8.0 & iOS 12.0 veya üstü sürümleri

Güç Adaptörü

Üretici	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Model Tanımlayıcı	CYXT18-059100E3
Giriş Voltajı	100–240 V AC
Giriş AC Frekansı	50/60 Hz
Çıkış Voltajı	5,9 V
Çıkış Akımı	1,0 A
Çıkış Gücü	5,9 W
Ortalama Aktif Verim	≥ %74,88
Düşük Yükte (%10) Verim	≥ %64,88
Yüksüz Güç Tüketimi	≤ 0,075 W

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

AB Uygunluk Beyanı



İşbu belge ile 70mai Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi XMWSQ02 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Garanti Bildirimi

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis açında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

Çin'de üretilmiştir

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: 70mai Co., Ltd.

(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Voorzorgsmaatregelen

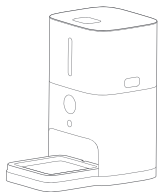
Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

- De voerdispenser is bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Plaats de voerdispenser op een stabiele ondergrond tijdens gebruik. Plaats deze niet op een hoge locatie om te voorkomen dat deze valt.
- Doe alleen diervoer in het voercompartiment om te voorkomen dat de voerdispenser beschadigd wordt. Als de voerdispenser langere tijd niet gebruikt wordt, verwijder het resterende diervoer en maak het voercompartiment schoon.
- Plaats uw handen of andere vreemde voorwerpen niet in het voercompartiment of de voeruitlaat tijdens gebruik.
- De hoofdbehuizing en weegplateau niet onderdompelen in water om te voorkomen dat de interne elektronica beschadigd wordt.
- Het weegplateau is een precisie-onderdeel. Druk er niet te hard op of gebruik het niet om andere items te wegen dan diervoer, anders kan het beschadigd worden.
- Voordat u de voerdispenser schoonmaakt en demonteert, schakelt u deze uit en houdt u vervolgens de stekker van het netsnoer vast en trekt u deze aan de onderkant uit de voerdispenser. Trek niet rechtstreeks aan het netsnoer om vervorming of beschadiging van de connector te voorkomen. Bewaar het netsnoer op een veilige plaats om te voorkomen dat huisdieren het kapot maken of erin bijten.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen.
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
- De voerdispenser wordt niet aanbevolen voor jonge huisdieren die jonger zijn dan drie maanden.

Veiligheidsinformatie

- Gebruik voor dit apparaat uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter (CYXT18-059100E3).
- Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze voedingsadapter beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of zijn servicedealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
-  De voedingsadapter mag niet worden gebruikt als de pinnen van het stekkergedeelte beschadigd zijn.
- De klemmen van de voedingsadapter mogen niet worden kortgesloten.
- De voerdispenser kan worden gevoed door vier AA-batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Gebruik geen aangepaste of beschadigde batterijen.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan buitensporige temperaturen.
- Wees bedacht op het risico van kortsluiting van de polen van het apparaat dat met een batterij werkt of de polen van de batterij door metalen voorwerpen.
- Mix geen verschillende soorten batterijen, of nieuwe en gebruikte batterijen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en veilig worden weggegooid.
- Niet gebruik als de batterijen aangepast of beschadigd zijn.
- Als het apparaat voor een langere tijd ongebruikt wordt bewaard, moeten de batterijen verwijderd worden.
- Verwijder eerst de batterijen voordat u de voerdispenser weggooit.
- Koppel de voerdispenser eerst los van de stroom voordat u de batterijen verwijderd.
- Bij het weggooien van de batterij dient u zich te houden aan plaatselijke wet- en regelgeving.
- Batterijen moeten worden weggegooid bij een gespecialiseerde recyclingfaciliteit of een batterijrecyclingbak voor veilig weggooien. Het verkeerd weggooien van gebruikte batterijen kan schadelijk zijn voor het milieu.
- Als de batterij lekt, draag dan beschermingsmiddelen om de batterijen en eventuele lekkages op te vangen en af te sluiten om deze vervolgens op veilige wijze weg te gooien.

Inhoud pakket



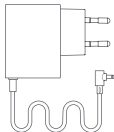
Voerdispenser



Voerbak



Droogmiddelcartridge



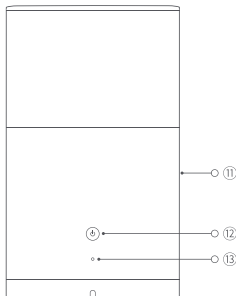
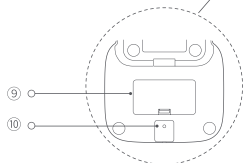
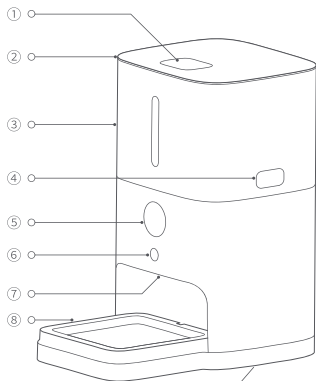
Netsnoer



Gebruikershandleiding

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Productoverzicht



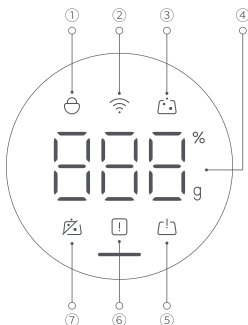
- ① Ontgrendelingsknop van het deksel
- ② Deksel
- ③ Voercompartiment
- ④ Vergrendeling van voercompartiment
- ⑤ Scherm
- ⑥ Doseerknop
- ⑦ Voeruitlaat
- ⑧ Weegplateau
- ⑨ Batterijklepje
- ⑩ Stroomaansluiting
- ⑪ Hoofdbehuizing
- ⑫ Aan-/uitknop

- Druk deze in om de voerdispenser in of uit te schakelen.

⑬ Resetknop

Zorg ervoor dat de voerdispenser is ingeschakeld.

- Druk op de resetknop met een pin om de Wifi in of uit te schakelen.
- Houd deze met een pin 7 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen van de voerdispenser terug te zetten.
- Houd deze ingedrukt met een pin en houd tegelijkertijd de doseerknop 3 seconden ingedrukt om de kinderslotfunctie in of uit te schakelen.



① Kinderslot

Wanneer het indicatielampje gaat branden, is de kinderslotfunctie ingeschakeld en werken de knoppen op de voerdispenser niet, behalve de aan-/uitknop.

② Wifi-indicatielampje

- Knippert: In afwachting van netwerkverbinding
- Knippert snel: Maakt verbinding met netwerk
- Aan: Netwerk met succes geconfigureerd
- Uit: Verbinding met netwerk verbroken

③ Doseerindicatielampje

Druk op de doseerknop dan gaat het doseerindicatielampje knipperen.

④ Gewicht van het voer

De waarde die wordt weergegeven is het gewicht van het voer (g) in de voerbak.

Opmerking: Als het voerschema is ingesteld in de Mi Home/Xiaomi Home-app, laat het scherm eerst het gewicht van het voer (g) zien en schakelt vervolgens over naar het percentage van het gewicht van het afgegeven voer ten opzichte van het totale diervvoer.

⑤ Fout in de voerbak

Wanneer het indicatielampje gaat branden, is er een fout opgetreden in de voerbak. Maak de voerbak leeg, zet deze terug op zijn plaats en kalibreer deze vervolgens zoals aangegeven in de Mi Home/Xiaomi Home-app.

⑥ Onvoldoende voer

Wanneer het indicatielampje gaat branden, is er onvoldoende voer. Vul het voercompartiment op tijd.

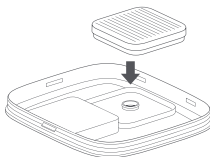
⑦ Herinnering voor verstopping

Wanneer het indicatielampje gaat branden, zit de voeruitlaat verstopt. Maak deze schoon zoals aangegeven in de Mi Home/Xiaomi Home-app.

Hoe te installeren

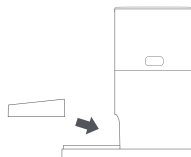


1. Druk op het onderste deel van de ontgrendelingsknop van het deksel en til het deksel op om het te openen.

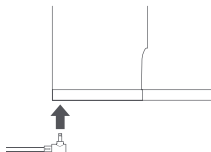


2. Plaats de droogmiddelcartridge in de gleuf aan de binnenkant van het deksel.

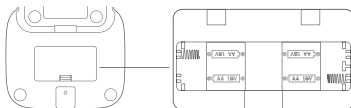
Opmerking: Het wordt aangeraden om de droogmiddelcartridge elke maand te vervangen. Niet gebruiken als deze beschadigd is. Niet onderdompelen in water.



3. Plaats de voerbak horizontaal op het weegplateau, met de hogere kant naar de voeruitlaat gericht.



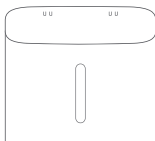
4. Aansluiten op de voeding: Sluit het netsnoer verticaal aan op de stroomaansluiting op de voet van de voerdispenser om de voerdispenser op de voeding aan te sluiten. Zorg ervoor dat de voerdispenser tijdens gebruik van stroom wordt voorzien.



Opmerkingen:

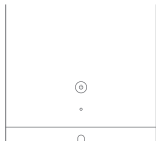
- U kunt het batterijklepje openen en vier AA-batterijen plaatsen. Zorg ervoor dat de positieve en negatieve polen in de juiste richting wijzen.
- De batterijen kunnen ervoor zorgen dat de voerdispenser nog steeds normaal functioneert als deze is losgekoppeld van de voeding. De batterij is niet inbegrepen en wordt apart verkocht.

Hoe te gebruiken

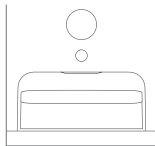


1. Open het deksel om diervoer toe te voegen en sluit daarna het deksel.

Opmerking: De voerdispenser is geschikt voor de uitgifte van droogvoer en gemengd gevriesdroogd voer met een brokdiameter van minder dan 12 mm. Deze is niet geschikt voor puur gevriesdroogd voer.

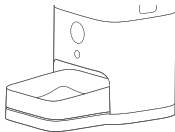


2. Druk op de aan-/uitknop om de voerdispenser in te schakelen dan zal het scherm oplichten.



3. Wegen kalibreren: Zorg ervoor dat de voerbak leeg is en houd de doseerknop ongeveer 7 seconden ingedrukt. Vervolgens toont het scherm dat het gewicht van de voerbak 0 g is en het indicatielampje voor de fout in de voerbak verdwijnt wat aangeeft dat de kalibratie is uitgevoerd.

Opmerking: Om de nauwkeurigheid van de kalibratie te garanderen, mag u tijdens de kalibratie niet in de voerbak knijpen of deze aanraken.



4. Druk op de doseerknop om een enkele portie af te geven. Druk meerdere keren op de doseerknop om meerdere porties af te geven.



5. Automatisch voerschema: Nadat de voerdispenser verbonden is met de Mi Home/Xiaomi Home-app, kunt u een voerschema instellen voor geplande afgifte.

Scan de QR-code om de tutorial-video over installatie, demontage en schoonmaken te bekijken.



Verbinding maken met de Mi Home/Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Mi Home/Xiaomi Home-app*. Gebruik de Mi Home/Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen.

Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsoinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of ga naar de appstore om de Mi Home/Xiaomi Home-app te downloaden en installeren.

Open de Mi Home/Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "+" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

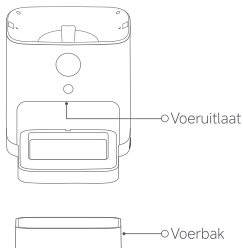
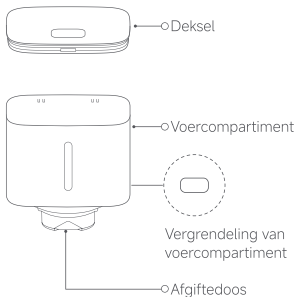
* In Europa wordt de naam Xiaomi Home-app gebruikt (met uitzondering van Rusland). De naam van de app die op uw apparaat wordt weergegeven, moet als standaard worden gebruikt.

Opmerking: De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.



48F35A41

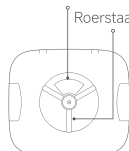
Verzorging en onderhoud



Uitlaat afgiftedoos



Afgiftebuis



Ventilatorblad



1. Koppel de voederspenser los en verwijder het deksel. Houd vervolgens de vergrendelingen van het voercompartment eruit te halen.
2. Maak het deksel, de buitenkant en de voeruitlaat van de voederspenser schoon met een doek. Deze niet afspoelen met water.
3. Verwijder de voerbak en maak de openingen tussen het weegplateau en de hoofdbehuizing schoon met een borstel. Was de voerbak af met water en plaats deze terug nadat deze volledig droog is.
4. Draai de afgiftedoos richting  om deze te verwijderen.
5. Draai de schroef los waarmee de roerstaaf voor het voer en het ventilatorblad in het voercompartment zijn bevestigd om deze te verwijderen.
6. Maak de afgiftedoos, de roerstaaf voor het voer, het ventilatorblad en het voercompartment schoon. Plaats deze terug op hun plaats nadat deze volledig droog zijn.

Specificaties

Naam	Xiaomi Smart Voerdispenser 2 voor Huisdieren
Model	XMWSQ02
Ingang	5,9 V  1 A
Nominaal vermogen	5,9 W
Draadloze connectiviteit	Wifi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Bedrijfsfrequentie Wifi	2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen Wifi	< 20 dBm
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C
Compatibel met	Android 8.0 en iOS 12.0 of hoger

Voedingsadapter

Fabrikant	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Modelidentificatienummer	CYXT18-059100E3
Ingangsspanning	100–240 V AC
Ingang AC-frequentie	50/60 Hz
Uitgangsspanning	5,9 V
Uitgangsstroom	1,0 A
Uitgangsvermogen	5,9 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	≥ 74,88%
Efficiëntie bij lage lading (10%)	≥ 64,88%
Energieverbruik zonder lading	≤ 0,075 W

Informatie naleven van de wet- en regelgeving

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

EU-conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart 70mai Co., Ltd. dat de radioapparatuur type XMWSQ02 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Garantieverklaring

Als klant van Xiaomi profiteert u onder bepaalde voorwaarden van aanvullende garantie. Xiaomi biedt speciale garantievoordelen voor consumenten als aanvulling op, en niet in de plaats van, wettelijke garantie waarin voorzien wordt in nationale consumentenwetgeving. De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor consumenten de officiële website van Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Onder de consumentengarantie, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, biedt Xiaomi naar eigen inzicht reparatie, vervanging of terugbetaling van uw product. Normale slijtage, overmacht, onjuist gebruik of schade die is veroorzaakt door nalatigheid of schuld van de gebruiker vallen niet onder de garantie. De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens de toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

Gemaakt in China

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: 70mai Co., Ltd.

(een Mi Ecosystem-bedrijf)

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Versie gebruikershandleiding: V1.0

Правила техніки безпеки

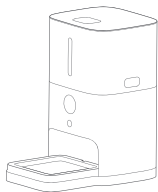
Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

- Годівниця призначена для використання в приміщенні.
- Під час використання розташуйте годівницю на стійкій поверхні. Не розташовуйте годівницю високо, щоб вона не впала.
- Не розташовуйте будь-які матеріали, окрім корму для домашньої тварини, у відсіку для корму, щоб не пошкодити годівницю. Якщо годівниця не використовується протягом довгого часу, вийміть корм для домашньої тварини, що в ній залишається та очистіть відсік для корму.
- Під час використання не розташовуйте власні руки або інші сторонні предмети у відсіку для корму або випуску для корму.
- Не занурюйте основний корпус і лоток для зважування у воду, щоб не пошкодити внутрішню електроніку.
- Лоток для зважування є прецизійною деталлю. Не натискайте на нього сильно та не використовуйте його для зважування інших, ніж корм для домашньої тварини, предметів. У іншому разі він може бути пошкоджений.
- Вимкніть годівницю, перш ніж її очищувати та розбирати, потім тримайте та витягніть штепсель шнура живлення з нижньої частини годівниці. Не тягніть безпосередньо за шнур живлення, щоб уникнути деформації або пошкодження пошкодження штепселя. Зберігайте шнур живлення в безпечному місці, щоб домашні тварини не розірвали та не кусали його.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.
 - Діти не повинні гратися з приладом.
 - Діти не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- Годівниця не рекомендується для домашніх тварин віком до трьох місяців.

Інформація про безпеку

- Для цього приладу використовуйте виключно адаптер живлення, що надається в комплекті постачання (СУХТ18-059100Е3).
- Щоб уникнути ризику, якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур цього адаптера живлення пошкоджений, шнур підлягає заміні виробником або його сервісним агентом, або подібною кваліфікованою особою.
-  Адаптер живлення не підлягає використанню в разі пошкодження контактів деталі вилки.
- Клеми адаптера живлення не мають замикатися накоротко.
- Живлення годинниці можуть забезпечувати чотири батарейки АА. Не використовуйте акумулятори. Не використовуйте змінені або пошкоджені батарейки.
- Батарейки вставляються з правильною полярністю.
- Не піддавайте прилад або акумулятор впливу надмірно високої температури.
- Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем акумулятора або приладу, що живиться від акумулятора, металевими предметами.
- Різні типи батарейок або нові батарейки та батарейки, що використовувалися, змішувати не можна.
- Розряджені батарейки видаляються з прилади та безпечно утилізуються.
- Не використовуйте модифіковані або пошкоджені батареї.
- Якщо передбачається зберігати прилад довгий час без його використання, батарейки видаляються.
- Перш ніж утилізувати годинницю, видаліть батарейки.
- При видаленні батарейок спочатку відключіть годинницю від джерела живлення.
- Під час утилізації акумулятора дотримуйтеся місцевих законів і правил.
- Задля безпечної утилізації батарейки слід утилізувати на спеціалізованому підприємстві з переробки відходів або в контейнері для переробки батарейок. Неналежна утилізація використаних батарейок може завдавати шкоду довкіллю.
- У разі витікання батарейок користуйтеся захисним спорядженням для збору та герметизації батарейок і будь-якого витікання, потім безпечно утилізуйте батарейки.

Комплект постачання



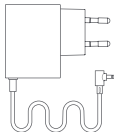
Годівниця



Миска для корму



Картридж із осушувачем



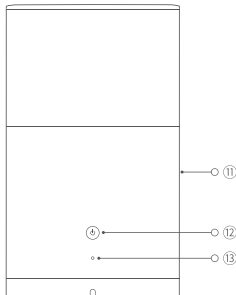
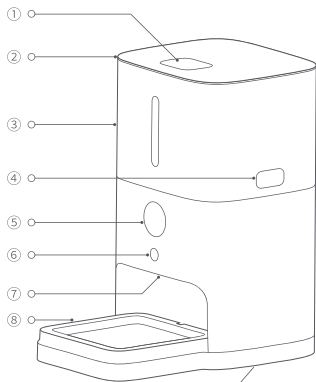
Шнур живлення



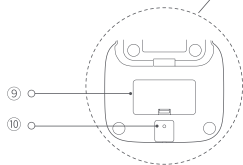
Посібник користувача

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Опис продукту



- ① Кнопка випуску кришки
- ② Кришка
- ③ Відсік для корму
- ④ Замок відсіку для корму
- ⑤ Дисплей
- ⑥ Кнопка дозування
- ⑦ Випуск для корму
- ⑧ Лоток для зважування
- ⑨ Кришка акумуляторного відсіку
- ⑩ Порт живлення
- ⑪ Основний корпус
- ⑫ Кнопка живлення
 - Натискайте, щоб увімкнути або вимкнути годинник

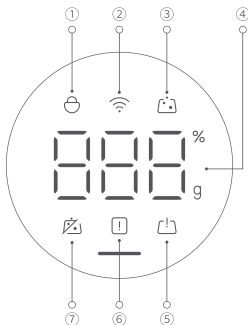


⑬ Кнопка скидання

Переконайтеся, що годинник увімкнено.

- Натисніть кнопку скидання шпилькою, щоб увімкнути або вимкнути Wi-Fi.
- Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 7 секунд за допомогою шпильки, щоб відновити заводські настройки годинниці.
- Натисніть і утримуйте кнопку за допомогою шпильки, при цьому одночасно натисніть і утримуйте кнопку дозування протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути функцію блокування від дітей.

Інструкція щодо дисплея



① Блокування від дітей

Коли світиться індикатор, увімкнена функція блокування від дітей. При цьому кнопки на годинниці не працюють, за винятком кнопки живлення.

② Індикатор Wi-Fi

- Блімання: очікування підключення до мережі
- Швидко блимає: підключення до мережі
- Увімк.: мережа настроєна успішно
- Вимк.: мережа відключена

③ Індикатор дозування

Натисніть кнопку дозування, при цьому блимає індикатор дозування.

④ Вага корму

Значення, яке відображається, є вагою корму (г) в місці для корму.

Примітка: якщо графік годування заданий у програмі Mi Home/Xiaomi Home, на дисплеї спочатку відображатиметься вага корму (г), потім система перемикається на відсоткове відношення ваги виданого корму до ваги загальної кількості корму для тварини.

⑤ Помилка миски для корму

Коли світиться індикатор, виникла помилка миски для корму. Спорожніть миску для корму, розташуйте її на місці, потім калібруйте, як зазначено в програмі Mi Home/Xiaomi Home.

⑥ Недостатньо корму

Цей і індикатор світиться, коли недостатньо корму. Своєчасно поповнюйте корм у відсіку для корму.

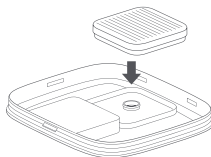
⑦ Нагадування про закупорювання

Коли світиться цей індикатор, випуск для корму закупорений. Очистіть його, як описано в інструкції до програми Mi Home/Xiaomi Home.

Як установити

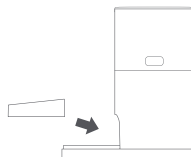


1. Натисніть нижню частину кнопки випуску кришки, підніміть і відкрийте кришку.

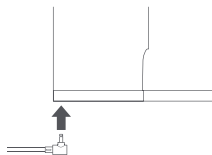


2. Встановіть картридж із осушувачем у гніздо всередині кришки.

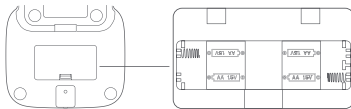
Примітка: рекомендується замінювати картридж із осушувачем щомісячно. Не використовувати в разі пошкодження. Не занурювати у воду.



3. Розташуйте миску для корму горизонтально в лотку для зважування так, щоб верхня сторона була спрямована до випуску для корму.



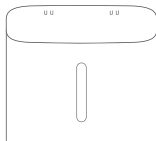
4. Підключіть живлення: підключіть шнур живлення вертикально до порту живлення на підставці годувальниці, щоб підключити живлення до годівниці. Під час використання живлення годівниця має бути увімкнена.



Примітки:

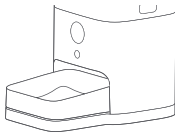
- Ви можете відкрити кришку акумуляторного відсіку й встановити чотири батарейки AA. Переконайтеся в тому, що позитивний і негативний полюси перебувають у правильному напрямку.
- Батарейки забезпечать нормальну роботу годівниці, навіть коли вона відключена від джерела живлення. Батарейки не входять до комплекту постачання та продаються окремо.

Як використовувати



1. Відкрийте кришку, щоб насипати корм для тварини, потім закрийте кришку.

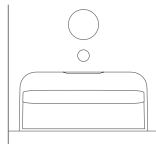
Примітка: годівниця підтримує видачу сухих кормів і змішаних висушених сублімацією кормів із діаметром гранул до 12 мм. Чисті висушені сублімацією корми не підтримуються.



4. Натисніть кнопку дозування, щоб видати одну порцію корму. Щоб видати кілька порцій, натисніть кнопку дозування кілька разів.



2. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути годівницю, при цьому засвітиться дисплей.



3. Калібрування для зважування: переконайтеся в тому, що миска для корму порожня, й натискайте кнопку дозування протягом приблизно 7 секунд. Після цього на дисплеї відобразиться повідомлення про те, що вага миски для корму становить 0 г, при цьому індикатор помилки миски для корму зникне, що означає, калібрування завершено.

Примітка: щоб забезпечити точність калібрування, не стискайте та не торкайте миску для корму під час калібрування.



5. Автоматичний графік годування: після підключення годівниці до програми Mi Home/Xiaomi Home ви можете задати графік годування для видачі корму за графіком.

Скануйте QR-код, щоб переглянути навчальне відео про встановлення, розбирання та очищення.



Підключення за допомогою програми Mi Home/Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Mi Home/Xiaomi Home*. Керуйте своїм пристроєм за допомогою програми Mi Home/Xiaomi Home.

Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталиувати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Або знайдіть «Mi Home/Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталиувати програму.

Відкрийте програму Mi Home/Xiaomi Home, натисніть «+» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

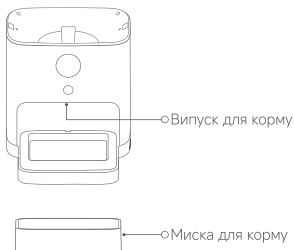
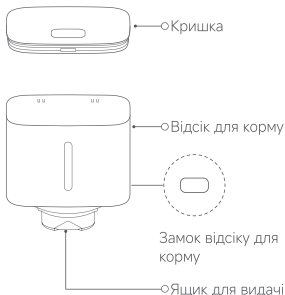
* У Європі (крім Росії) ця програма називається Xiaomi Home. Потрібно вибрати назву програми за замовчуванням, що відображається на пристрої.

Примітка: версію програми може бути оновлено. Дотримуйтеся вказівок для поточної версії програми.



48F35A41

Догляд і технічне обслуговування



Випуск ящика для видачі



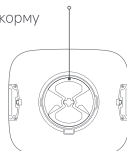
Дно ящика для видачі

Трубка для видачі



Внутрішнє розташування відсіку для корму

Лопатка вентилятора



Дно відсіку для корму

1. Вийміть вилку годівниці з електричної розетки та зніміть кришку. Потім натисніть і утримуйте замки відділення для корму з обох боків, щоб вийняти відсік для корму.
2. Очистіть кришку, зовнішню частину та випуск для корму годівниці тканиною. Не ополіскуйте водою.
3. Зніміть миску для корму та очистіть щіткою щілини між лотком для зважування й основним корпусом. Промийте миску для корму водою та повторно встановіть її після повного висушування.
4. Поверніть ящик для видачі в напрямку , щоб його зняти.
5. Ослабте гвинт, який кріпить мішалку для корму та лопатку вентилятора всередині відсіку для корму, щоб вийняти їх.
6. Очистіть ящик для видачі, мішалку для корму, лопатку вентилятора та відсік для корму. Після повного висушування встановіть їх повторно.

Характеристики

Назва	Розумна годівниця для домашніх тварин Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Модель	XMWSQ02
Вхід	5,9 В $\approx$ 1 А
Номинальна потужність	5,9 Вт
Бездротове підключення	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Робоча частота Wi-Fi	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність Wi-Fi	< 20 дБм
Робоча температура	від 0 °C до 40 °C
Сумісність	Android 8.0 & iOS 12.0 або новіші версії

Адаптер живлення

Виробник	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Ідентифікатор моделі	CYXT18-059100E3
Вхідна напруга	100–240 В змінного струму
Вхідна частота змінного струму	50/60 Гц
Вихідна напруга	5,9 В
Вихідний струм	1,0 А
Вихідна потужність	5,9 Вт
Середній ККД активного режиму	$\geq$ 74,88 %
ККД при низькому навантаженні (10 %)	$\geq$ 64,88 %
Споживання енергії без навантаження	$\leq$ 0,075 Вт

Інформація про відповідність вимогам

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності для ЄС



Цим компанія 70mai Co., Ltd. заявляє, що радіоблабднання типу XMWSQ02 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Повідомлення про гарантію

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин скористатися додатковими гарантіями. Компанія Xiaomi пропонує клієнтам додаткові гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам компанія Xiaomi має право діяти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати новим або відшкодовувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У раз виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

Виготовлено в Китаї

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Виробник: 70mai Co., Ltd.

(компанія Екосистеми Mi)

Адреса: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Версія посібника користувача: V1.0

ข้อควรระวัง

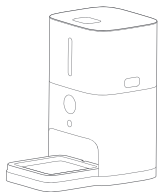
กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน เลเซอร์ที่ไวโซ่อาจยิงในอนาคด

- เครื่องให้อาหารมีวิธีสำหรับการใช้งานภายในอาคาร
- วางเครื่องให้อาหารบนพื้นผิวที่เสถียรระหว่างการใช้งาน ห้ามวางเครื่องให้อาหารไว้ในที่สูงเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องให้อาหารล้ม
- ห้ามใส่สิ่งขึ้นไวนอกจากอาหารสัตว์ลงไปในช่องใส่อาหารเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่องให้อาหารเสียหาย หากไม่มีใช้งานเครื่องให้อาหารเป็นเวลานาน ให้นำอาหารสัตว์ที่เหลือออกเสกว่ากว่าสองสัปดาห์
- ห้ามวางมือของลูกหรือวัตถุแปลกปลอมอื่นๆ เข้าไปในช่องใส่อาหารหรือช่องอาหารออกรระหว่างการใช้งาน
- ห้ามจับตัวเครื่องและถาดถึงน้ำหนักลงในน้ำเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ภายในเสียหาย
- ถาดถึงน้ำหนักถือเป็นส่วนที่มีความเปราะบาง ห้ามออกแรงกดหรือใช้ถาดถึงน้ำหนักถึงของอื่นใดที่ไม่ใช่อาหารสัตว์ด้วย มิฉะนั้น ถาดถึงน้ำหนักอาจเสียหายได้
- ก่อนที่จะทำความสะอาดชิ้นส่วนของเครื่องให้อาหาร ให้ถอดพืดเครื่อง จากนั้นจึงจับและดึงตัวต่อสายไฟจากด้านหลังของเครื่องให้อาหาร ห้ามดึงสายไฟโดยตรงเพื่อหลีกเลี่ยงการเสียหายหรือการทำให้ตัวต่อเสียหาย เก็บสายไฟไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อป้องกันไม่ให้สัตว์เลี้ยงฉีกหรือกัดสายไฟ
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปสามารถทำได้ง่ายจ้การทำความสะอาด ระบบประสาท หรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ส่วนเสานารถใช้อุปกรณ์ไม่ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือแนะนำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง เด็กๆ จะต้องไม่เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาของฟู้เจ้จะต้องไม่ได้รับการดำเนินการโดยเด็กโดยปราศจากการควบคุมดูแล
 - เด็กๆ จะต้องไม่เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า
 - การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาของฟู้เจ้จะต้องไม่ได้รับการดำเนินการโดยเด็กโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- ไม่แนะนำให้ใช้เครื่องให้อาหารกับสัตว์เลี้ยงที่อายุน้อยกว่าสามเดือน

ข้อมูลความปลอดภัย

- ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟที่จำหน่าย (CYXT18-059100E3) สำหรับอุปกรณ์นี้เท่านั้น
- หากสายเคเบิลอ่อนภายในบอดี้สายไฟของอะแดปเตอร์แปลงไฟเสียหาย สายไฟดังกล่าวจะอาจได้รับการเปลี่ยนใหม่โดยผู้ผลิตหรือผู้ให้บริการที่มีคุณสมบัติครบถ้วนเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
-  ห้ามใช้อะแดปเตอร์แปลงไฟหากชุดของชิ้นส่วนย่อยปรีเซ็ตเสียหาย
- ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟต่อไปนี้ตลอดจน
- เครื่องให้อาหารสามารถรับพลังงานจากแบตเตอรี่ AA สี่ก้อนได้ ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้ ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ถูกดัดแปลงหรือเสียหาย
- คุณจะต้องใส่แบตเตอรี่โดยใช้วิธีที่ถูกต้อง
- ห้ามใส่อุปกรณ์หรือแบตเตอรี่อยู่ในที่ซึ่งอุณหภูมิสูงเกินไป
- พึงระวังความเสี่ยงที่ตัวของอุปกรณ์ที่ใช้แบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่จะเกิดการลัดวงจรจากวัตถุที่เป็นโลหะ
- คุณจะต้องใช้แบตเตอรี่ที่ต่างประเภทกันหรือใช้แบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วปนกัน
- คุณจะต้องถอดแบตเตอรี่ที่หมดแล้วออกจากอุปกรณ์ และกำจัดแบตเตอรี่ดังกล่าวอย่างปลอดภัย
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ดัดแปลงหรือเสียหาย
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากชุดของชิ้นอุปกรณ์ไว้โดยไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
- ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนที่คุณจะทำการเชื่อมต่อให้อาหาร
- ดัดการเชื่อมต่อเครื่องให้อาหารจากแหล่งจ่ายไฟก่อนเมื่อถอดแบตเตอรี่
- ในการกำจัดแบตเตอรี่ ให้ปฏิบัติตามกฎหมายหรือกฎข้อบังคับในประเทศนั้น
- คุณจะต้องทิ้งแบตเตอรี่หรือสิ่งกีดขวางทางหรือสิ่งกีดขวางแบตเตอรี่เพื่อทำการกำจัดแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย การกำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วอย่างไม่เหมาะสมอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมได้
- ในกรณีทิ้งแบตเตอรี่ สิ่งที่คุณใส่อุปกรณ์นั้นจะต้องเป็นบรรจุภัณฑ์แบตเตอรี่และการรีไซเคิลใดก็ตาม จากนั้นจึงทำการกำจัดแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย

สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์



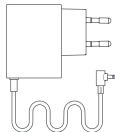
เครื่องให้อาหาร



ถาดอาหาร



ดิสก์สำหรับดูดความชื้น



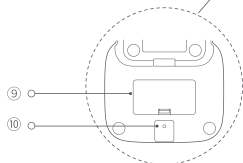
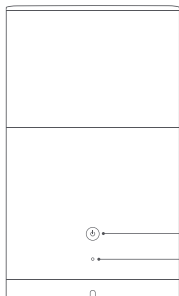
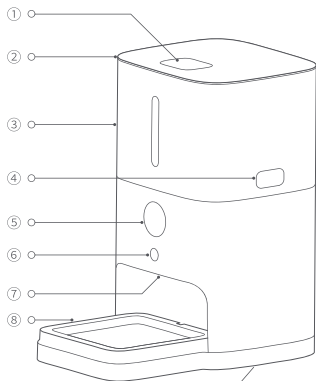
สายไฟ



คู่มือการใช้งาน

หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและชุดอะไหล่ที่แสดงในคู่มือการใช้งานนี้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์เฉพาะที่ใช้ในการทำอาหารอาจแตกต่างกันไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

ภาพรวมผลิตภัณฑ์



- ① ปุ่มปล่อยฟลักครอบ
- ② ฟลักครอบ
- ③ ช่องใส่อาหาร
- ④ สวิตช์ช่องใส่อาหาร
- ⑤ จดแสดงผล
- ⑥ ปุ่มจ่าย
- ⑦ ช่องอาหารออก
- ⑧ ถาดทิ้งน้ำหนัก
- ⑨ ฟลักครอบเบดเดอร์
- ⑩ พอร์ตจ่ายไฟ
- ⑪ ตัวเครื่อง
- ⑫ ปุ่มเปิดปิดเครื่อง

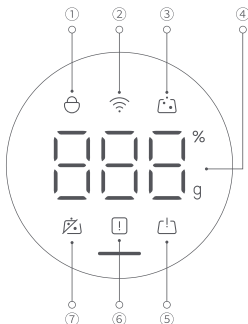
• กดเพื่เปิดหรือปิดเครื่องให้อาหาร

⑬ ปุ่มรีเซ็ต

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องให้อาหารเปิดอยู่

- กดปุ่มรีเซ็ตด้วยคนกดเพื่เปิดใช้งานหรือปิดใช้งาน Wi-Fi
- กดปุ่มค้างไว้ด้วยคนกดเป็นเวลา 7 วินาทีเพื่อยกเลิกการเชื่อมต่อให้อาหารให้กระต่ายจากโรงงาน
- กดปุ่มค้างไว้ด้วยคนกดปุ่มจ่ายค้างไว้พร้อมกับเวลา 3 วินาทีเพื่เปิดใช้งานหรือปิดใช้งานฟังก์ชันล็อกป้องกันเด็ก

คำแนะนำการใช้งานจอแสดงผล



① ล็อกบ๊องกันเด็ก

เมื่อไฟแสดงสถานะสว่าง พิกที่ขึ้นล็อกบ๊องกันเด็กจะถูกเปิดใช้งาน และปุ่มต่างๆ บนเครื่องให้อาหารจะไม่ทำงานยกเว้นปุ่มเปิดเปิดเครื่อง

② ไฟแสดงสถานะ: Wi-Fi

- กระพริบ: กำลังรอการเชื่อมต่อเครือข่าย
- กระพริบอย่างรวดเร็ว: กำลังเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย
- สว่าง: กำหนดค่าเครือข่ายเรียบร้อยแล้ว
- ดับ: ตั้งการเชื่อมต่อเครือข่ายแล้ว

③ ไฟแสดงสถานะของการจ่าย

กดปุ่มจ่าย แล้วไฟแสดงสถานะของการจ่ายจะกระพริบ

④ น้ำหนักของอาหาร

ค่าที่แสดงคือน้ำหนักของอาหาร (ก.) ในจานอาหาร

หมายเหตุ: หากกำหนดการให้อาหารได้สำเร็จที่แอป Mi Home/Xiaomi Home จอแสดงผลจะแสดงน้ำหนักของอาหาร (ก.) ก่อน จากนั้นชื่อจะเปลี่ยนไปแสดงเปอร์เซ็นต์ของน้ำหนักของอาหารที่จ่ายของอาหารสัตว์เลี้ยงตัวหนึ่ง

⑤ ข้อผิดพลาดของจานอาหาร

เมื่อไฟแสดงสถานะสว่างแสดงว่าเกิดข้อผิดพลาดของจานอาหาร ภาชนะอาหาร วางจานอาหารเข้าที่ จากนั้นจึงเปรียบเทียบจานอาหารตามที่ระบุไว้ในแอป Mi Home/Xiaomi Home

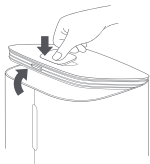
⑥ อาหารไม่พอ

เมื่อไฟแสดงสถานะสว่างแสดงว่าอาหารไม่พอ เติมน้ำให้อาหารทันที

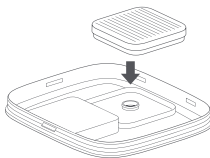
⑦ การแจ้งเตือนการอุดหนุน

เมื่อไฟแสดงสถานะสว่างแสดงว่าช่องอาหารออกอุดหนุน ค่าความสะอาดของอาหารออกตามที่ระบุไว้ในแอป Mi Home/Xiaomi Home

วิธีการติดตั้ง

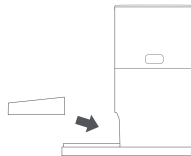


1. ถอดชิ้นส่วนด้านล่างของตู้ปลปล่อยฟารคอน และยกฟารคอนขึ้นเพื่อเปิดฟารคอน

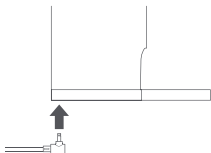


2. ใส่สเต็มสารดูดความชื้นเข้าไปในช่องด้านในฟารคอน

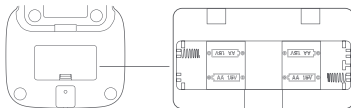
หมายเหตุ: แนะนำให้คุณเปลี่ยนสเต็มสารดูดความชื้นในทุกเดือน ห้ามใส่สเต็มสารดูดความชื้นหากดิสสเต็มสารดูดความชื้นเสียหาย ห้ามใส่สเต็มสารดูดความชื้นไว้ในน้ำ



3. วางจานอาหารบนถาดซึ่งน้ำหมักในเบวตอนโดยให้ด้านที่สูงกว่าหันหน้าเข้าหาช่องอาหารออก



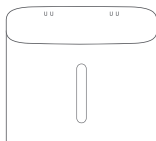
4. เชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ: เสียบสายไฟในเบวตึงเข้ากับพอร์ตจ่ายไฟบนฐานของเครื่องให้อาหารเพื่อเชื่อมต่อเครื่องให้อาหารเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ เครื่องให้อาหารจะดรอว์ได้รับไฟฟ้าตลอดการใช้งาน



หมายเหตุ:

- คุณสามารถเปิดฟารคอนแบตเตอรี่ และใส่แบตเตอรี่ AA จำนวนสี่ก้อนได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้วบวกและขั้วลบหันหน้าไปในทิศทางที่ถูกต้อง
- แบตเตอรี่จะช่วยให้เครื่องให้อาหารจะยังคงทำงานตามปกติเมื่อเครื่องให้อาหารถูกตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟ แบตเตอรี่ไม่ได้หันพร้อมกันพลัดกันที่มี และต้องซื้อแยกหากัน

วิธีการใช้งาน

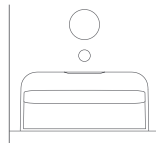


1. เปิดฝาคอรับเพื่อใส่อาหารสัตว์เสร็จ จากนั้นจึงปิดฝาคอรับ

หมายเหตุ: เครื่องให้อาหารอัตโนมัติจะจ่ายอาหารแห้งให้อาหารแห้งเพียงแบบผสมซึ่งมีเส้นผ่านศูนย์กลางของเม็ดน้อยกว่า 12 มม. ไม่รองรับอาหารแห้งแบบเปียก

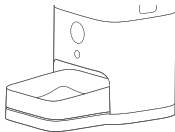


2. กดปุ่มเปิดปิดเครื่องเพื่อเปิดเครื่องให้อาหาร และจอแสดงผลจะสว่าง



3. ปรับเทียบการชั่งน้ำหนัก: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชามอาหารว่างเปล่า และกดปุ่มซ้ายประมาณ 7 วินาที จากนั้นจอแสดงผลจะแสดงน้ำหนักของชามอาหารเป็น 0 g. แลโฟโต้แสดงสถานะ: สำหรับข้อผิดพลาดของชามอาหารจะหายไปซึ่งแสดงว่าการปรับเทียบเสร็จแล้ว

หมายเหตุ: เพื่อป้องกันข้อผิดพลาดในการปรับเทียบ ห้ามป้อนหรือสัมผัสอาหารระหว่างการปรับเทียบ



4. กดปุ่มซ้ายเพื่อจ่ายอาหารส่วนเดียว กดปุ่มซ้ายหลายครั้งหากต้องการจ่ายอาหารหลายส่วน



5. กำหนดการให้อาหารโดยอัตโนมัติ: หลังจากเชื่อมต่อเครื่องให้อาหารเข้ากับแอป Mi Home/Xiaomi Home แล้ว คุณสามารถกำหนดกำหนดการให้อาหารสำหรับการจ่ายตามกำหนดเวลาได้

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดูวิธีใช้สอนการติดตั้ง การถอดชิ้นส่วน และการทำความสะอาด



การเชื่อมต่อกับ แอป Mi Home/Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Home* ได้ ควบคุมอุปกรณ์ของคุณในแอป Mi Home/Xiaomi Home

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดูวิธีติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปทำขั้นตอนการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

เปิดแอป Mi Home/Xiaomi Home แล้วแตะ "+" ที่ด้านบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพรอมต์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

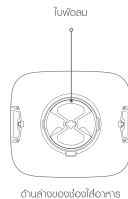
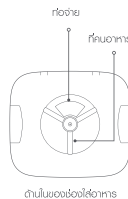
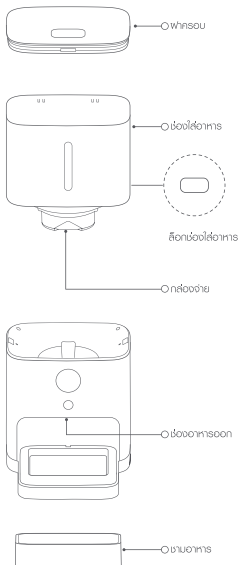
* แอปนี้ถูกเรียกว่าแอป Xiaomi Home ในยุโรป (ยกเว้นในรัสเซีย) ชื่อแอปที่แสดงบนอุปกรณ์ของคุณจะถือว่าเป็นค่าเริ่มต้น

หมายเหตุ: เวอร์ชันของแอปอาจเปลี่ยนแปลง กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำจากเวอร์ชันปัจจุบันของแอป



48F35A41

การดูแลและการบำรุงรักษา



1. ถอดฝาเครื่องหุงข้าวออก แสดงฟาครอบ จากนั้นจึงถอดสวิตช์ช่องใส่อาหารบนทั้งสองด้านข้างไว้เพื่อถอดช่องใส่อาหารออก
2. ทำความสะอาดฟาครอบ ด้านนอก แลส่วนของอาหารออกจากถังรองน้ำโดยใช้ฟาทำความสะอาด
3. ถอดถังอาหารออก แลทำความสะอาดช่องว่างระหว่างถังน้ำกับถังเครื่องหุงข้าวโดยใช้แปรง ถังถังอาหารโดยใช้ฟา แลใส่ถังอาหารกลับเข้าไปในถังจากถังอาหารแห้งสนิทแล้ว
4. หมั่นทำความสะอาดในทาง เพื่อถอดถังรองน้ำ
5. คลายสกรูยึดที่ก้นอาหาร แลใบพัดลมที่ด้านในของช่องใส่อาหารเพื่อทำการถอดออก
6. ทำความสะอาดถังรองน้ำ ก้นอาหาร ใบพัดลม แลช่องใส่อาหาร ถังถังรองน้ำ ก้นอาหาร ใบพัดลม แลช่องใส่อาหารกลับเข้าที่หลังจากที่แห้งสนิทแล้ว

ข้อมูลจำเพาะ:

ชื่อ	เครื่องโหมหารสวดเสียงดังดริ้: Xiaomi 2
รุ่น	XMWSQ02
ภาเข้า	5.9 V ~ 1 A
อัตราค่าพลังงาน	5.9 W
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi	2400-2483.5 MHz
ขนาดสูงสุดของ Wi-Fi	< 20 dBm
อุณหภูมิที่แนะนำในการใช้งาน	0°C ถึง 40°C
เข้ากันได้กับ	Android 8.0 หรือ iOS 12.0 ขึ้นไป

อะแดปเตอร์แปลงไฟ

ผู้ผลิต	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
ตัวระบุรุ่น	CYXT18-059100E3
แรงดันไฟฟ้าเข้า	100-240 V AC
ความถี่ไฟฟ้ากระแสสลับเข้า	50/60 Hz
แรงดันไฟฟ้าขาออก	5.9 V
กระแสไฟฟ้าขาออก	1.0 A
กำลังไฟฟ้าขาออก	5.9 W
ประสิทธิภาพการใช้งานโดยเฉลี่ย	≥ 74.88%
ประสิทธิภาพโหลดต่ำ (10%)	≥ 64.88%
การไหลพลังงานเมื่อเปิดโหลด	≤ 0.075 W

ข้อมูลการปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ

ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรนำไปทิ้งในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปฏิบัติตามกฎหมายของนอร์เวย์และ
สิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและ
การรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยให้คุณหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนของสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้จัดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่น
เดียวานิวที่กำหนดและเชื่อมโยงของจุดเก็บนี้ๆ

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป



70mai Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์นี้ปฏิบัติตาม XMWSQ02 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศบนพื้นฐานของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ต
เว็บไซต์: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi
ระยะเวลาเริ่มต้นการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ
ระยะเวลาเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายถูกทำให้ตามกฎหมายในประเภทของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดอ้างอิงเว็บไซต์ทางการของ
Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty> ยกเว้นการรับประกันที่กำกับโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายต้องถูกจำกัดตามประกาศหรือกฎหมายของการผลิตกับครั้งแรก
ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามเงื่อนไขที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเป็นผู้ผลิตต้นทางของคุณ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้งานที่ผิด
หรือความเสียหายที่เกิดจากความปรมาถิณเสื่อม หรือจากความผิดของผู้อื่นจะไม่ได้รับการรับประกัน พื้ดต้องสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi
ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายในสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องกับ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันนี้บังคับใช้กับตัวอย่างของผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi
จะไม่ได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi
ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

ผลิตในประเทศจีน

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.

(บริษัทในระบอบนิติคน MI)

ที่ตั้ง: Room 2220, Building 2, No. 588 Xing Road, Minhang District, Shanghai, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

Tindakan Pencegahan

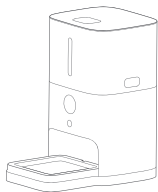
Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

- Feeder ditujukan untuk penggunaan dalam ruangan.
- Letakkan feeder di atas permukaan yang stabil selama penggunaan. Jangan meletakkannya di tempat tinggi untuk mencegah agar tidak jatuh.
- Jangan meletakkan apa pun selain makanan hewan peliharaan ke dalam kompartemen makanan untuk menghindarkannya merusak feeder. Jika feeder tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, letakkan jauh dari sisa makanan hewan peliharaan dan bersihkan kompartemen makanan.
- Jangan meletakkan tangan Anda atau benda asing lainnya ke dalam kompartemen makanan atau outlet makanan selama penggunaan.
- Jangan merendam bodi utama dan baki timbangan ke dalam air untuk menghindari kerusakan elektronik internal.
- Baki timbangan adalah komponen presisi. Jangan menekannya terlalu keras atau menggunakannya untuk menimbang item selain makanan hewan peliharaan; jika tidak, ini dapat rusak.
- Sebelum membersihkan dan membongkar feeder, matikan, lalu tahan dan tarik konektor kabel daya dari bawah feeder. Jangan menarik kabel daya secara langsung untuk menghindari mengubah bentuk atau merusak konektor. Simpan kabel daya di tempat yang aman untuk mencegah hewan peliharaan merobek atau menggigitnya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang dengan keterbatasan fisik, sensoris, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi.
 - Anak-anak tidak boleh memainkan alat ini.
 - Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak kecuali dengan pengawasan.
- Feeder tidak disarankan untuk hewan peliharaan muda berusia di bawah tiga bulan.

Informasi keselamatan

- Hanya gunakan adaptor daya yang diberikan (CYXT18-059100E3) untuk peralatan ini.
- Jika kabel atau kawat fleksibel eksternal adaptor daya ini rusak, kabel atau kawat eksternal harus diganti oleh produsen, agen servisnya, atau orang yang memiliki kualifikasi serupa untuk menghindari terjadinya bahaya.
-  Adaptor daya tidak boleh digunakan jika pin komponen steker rusak.
- Terminal adaptor daya tidak boleh dikorsletingkan.
- Feeder hanya boleh diberi daya dengan empat baterai AA. Jangan menggunakan baterai isi ulang. Jangan menggunakan baterai yang sudah diubah atau sudah rusak.
- Baterai harus dimasukkan dengan kutub yang tepat.
- Jangan memaparkan alat atau baterai pada suhu berlebih.
- Perhatikan risiko terminal alat yang dioperasikan baterai atau korsleting yang dialami baterai akibat benda logam.
- Tipe baterai yang berbeda, atau baterai lama dan baru tidak boleh dicampurkan.
- Baterai yang sudah aus harus dilepaskan dari peralatan dan dibuang secara aman.
- Jangan menggunakan baterai yang sudah dimodifikasi atau rusak.
- Jika peralatan akan disimpan untuk tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, lebih baik melepaskan baterai.
- Sebelum membuang feeder, lepaskan baterai terlebih dahulu.
- Saat melepaskan baterai, lepaskan feeder dari daya lebih dulu.
- Saat membuang baterai, harap patuhi undang-undang atau peraturan setempat.
- Baterai harus dibuang di fasilitas daur ulang khusus atau tempat sampah daur ulang baterai untuk pembuangan yang aman. Pembuangan tidak tepat baterai yang sudah habis pakai dapat menimbulkan bahaya terhadap lingkungan.
- Jika terjadi kebocoran baterai, kenakan alat pelindung diri untuk mengumpulkan dan menyegel baterai dan kebocoran apa pun, kemudian membuangnya secara aman.

Isi Kemasan



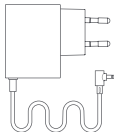
Feeder



Mangkuk Makanan



Kartrid Pengering



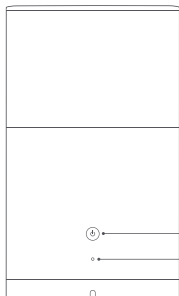
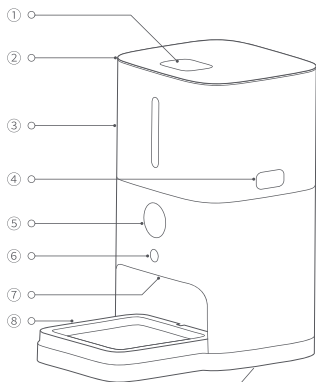
Kabel Daya



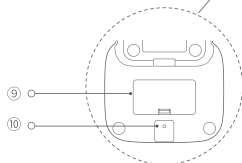
Panduan Pengguna

Catatan: Ilustrasi produk, aksesoris, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Ikhtisar Produk



- ① Tombol Pelepas Penutup
- ② Penutup
- ③ Kompartemen Makanan
- ④ Kunci Kompartemen Makanan
- ⑤ Layar
- ⑥ Tombol Pengeluaran
- ⑦ Outlet Makanan
- ⑧ Baki Timbangan
- ⑨ Penutup Baterai
- ⑩ Port Daya
- ⑪ Bodi Utama
- ⑫ Tombol Daya
 - Tekan untuk menyalakan atau mematikan feeder

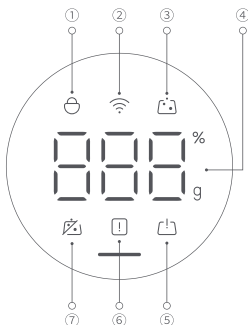


⑬ Tombol Reset

Pastikan feeder dinyalakan.

- Tekan tombol reset dengan pin untuk mengaktifkan atau menonaktifkan Wi-Fi.
- Tekan dan tahan dengan pin selama 7 detik untuk memulihkan feeder ke pengaturan pabrik.
- Tekan dan tahan dengan pin dan secara bersamaan tekan dan tahan tombol pengeluaran selama 3 detik untuk mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi kunci anak.

Petunjuk Layar



① Kunci Anak

Jika lampu indikator menyala, fungsi kunci anak diaktifkan dan tombol pada feeder tidak akan bekerja kecuali tombol daya.

② Indikator Wi-Fi

- Berkedip: Menunggu koneksi jaringan
- Berkedip cepat: Menghubungkan ke jaringan
- Nyala: Jaringan berhasil dikonfigurasi
- Mati: Jaringan terputus

③ Indikator pengeluaran

Tekan tombol pengeluaran, dan indikator pengeluaran berkedip.

④ Berat makanan

Nilai yang ditampilkan adalah berat makanan (g) dalam mangkuk makanan.

Catatan: Jika jadwal pemberian makanan ditetapkan di aplikasi Mi Home/Xiaomi Home, layar akan menampilkan berat makanan (g) terlebih dahulu, lalu beralih ke persentase berat makanan yang dibuang terhadap total makanan hewan peliharaan.

⑤ Kesalahan Mangkuk Makanan

Jika lampu indikator menyala, kesalahan mangkuk makanan terjadi. Kosongkan mangkuk makanan, letakkan di tempatnya, lalu kalibrasi sebagaimana diinstruksikan pada aplikasi Mi Home/Xiaomi Home.

⑥ Makanan Tidak Cukup

Jika indikator lampu menyala, makanan tidak cukup. Isi kompartemen makanan tepat waktu.

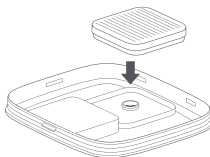
⑦ Pengingat Halangan

Jika lampu indikator menyala, outlet makanan terhalang. Bersihkan sebagaimana diinstruksikan di aplikasi Mi Home/Xiaomi Home.

Cara Instal

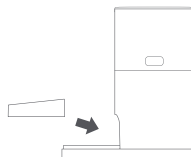


1. Tekan bagian bawah tombol pelepas penutup, lalu angkat penutup untuk membukanya.

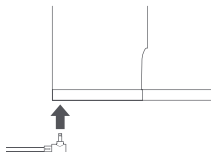


2. Pasang kartrid pengering ke dalam slot dalam penutup.

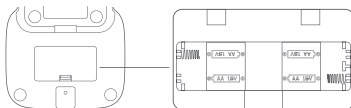
Catatan: Disarankan untuk mengganti kartrid pengering setiap bulan. Jangan gunakan jika rusak. Jangan rendam ke dalam air.



3. Letakkan mangkuk makanan secara horizontal pada baki timbangan dengan sisi yang lebih tinggi menghadap ke outlet makanan.



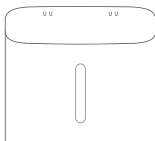
4. Sambungkan ke daya: Colokkan kabel daya secara vertikal ke port daya di dasar feeder untuk menyambungkan feeder ke daya. Jaga agar feeder tetap mendapatkan daya selama penggunaan.



Catatan:

- Anda dapat membuka penutup baterai dan memasang empat baterai AA. Pastikan kutub positif dan negatif menghadap ke arah yang benar.
- Baterai dapat memastikan feeder masih berfungsi secara normal saat diputuskan sambungannya dari daya. Baterai tidak disertakan dan dijual secara terpisah.

Cara Penggunaan

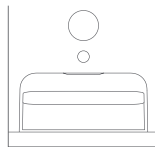


1. Buka penutup untuk menambahkan makanan hewan peliharaan, lalu tutup penutup.

Catatan: Feeder mendukung makanan kering yang dikeringkan dan makanan beku-kering campuran dengan diameter ember kurang dari 12 mm. Makanan beku-kering murni tidak didukung.

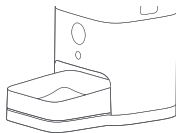


2. Tekan tombol daya untuk menyalakan feeder, dan layar akan menyala.



3. Kalibrasi penimbangan: Pastikan mangkuk makanan kosong, lalu tekan tombol pengeluaran selama sekitar 7 detik. Kemudian layar akan menampilkan bahwa berat mangkuk makanan adalah 0 g dan indikator untuk kesalahan mangkuk makanan akan menghilang, menunjukkan bahwa kalibrasi selesai.

Catatan: Untuk memastikan akurasi kalibrasi, jangan meremas atau menyentuh mangkuk makanan selama kalibrasi.



4. Tekan tombol pengeluaran untuk membuang porsi tunggal. Untuk membuang beberapa porsi, tekan tombol pengeluaran beberapa kali.



5. Jadwal pemberian makan otomatis: Setelah menghubungkan feeder ke aplikasi Mi Home/Xiaomi Home, Anda dapat mengatur jadwal pemberian makan untuk pengeluaran terjadwal.

Pindai kode QR untuk menonton video tutorial mengenai pemasangan, pembongkaran, dan pembersihan.



Menghubungkan dengan Aplikasi Mi Home/Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home*. Kontrol perangkat Anda menggunakan aplikasi Mi Home/Xiaomi Home.

Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan jaringan jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Mi Home/Xiaomi Home" di App Store untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.

Buka aplikasi Mi Home/Xiaomi Home, ketuk "+" di bagian kanan atas, kemudian ikuti perintah untuk menambahkan perangkat Anda.

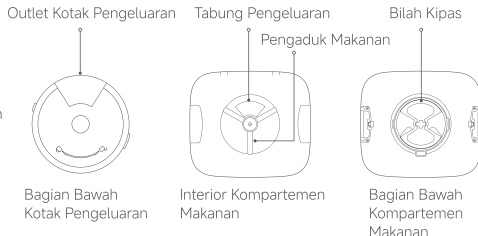
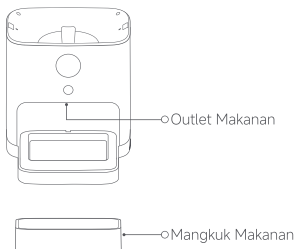
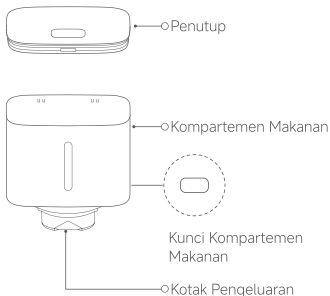
* Aplikasi ini disebut sebagai aplikasi Xiaomi Home di Eropa (kecuali Rusia). Nama aplikasi yang ditampilkan di perangkat Anda akan muncul secara default.

Catatan: Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi terbaru.



48F35A41

Perawatan & Pemeliharaan



1. Lepaskan colokan feeder, lalu lepaskan penutup. Kemudian tekan dan tahan kunci kompartemen makanan pada kedua sisi untuk mengambil kompartemen makanan keluar.
2. Bersihkan penutup, eksterior, dan outlet makanan dari feeder dengan kain. Jangan bilas dengan air.
3. Lepaskan mangkuk makanan, lalu bersihkan celah antara baki timbangan dan bodi utama dengan sikat. Cuci mangkuk makanan dengan air, lalu pasang ulang setelah sepenuhnya kering.
4. Putar kotak pengeluaran ke arah  untuk melepaskannya.
5. Longgarkan sekrup yang merapatkan pengaduk makanan dan bilah kipas di dalam kompartemen makanan untuk melepaskannya.
6. Bersihkan kotak pengeluaran, pengaduk makanan, bilah kipas, dan kompartemen makanan. Pasang kembali di tempatnya setelah sepenuhnya kering.

Spesifikasi

Nama	Xiaomi Smart Pet Food Feeder 2
Model	XMWSQ02
Masukan	5,9 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Daya Terukur	5,9 W
Konektivitas Nirkabel	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frekuensi Operasi Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Keluaran Maksimum Wi-Fi	< 20 dBm
Suhu Operasi	0°C sampai 40°C
Kompatibel dengan	Android 8.0 & iOS 12.0 atau di atasnya

Adaptor Daya

Produsen	Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.
Pengidentifikasi Model	CYXT18-059100E3
Tegangan Masukan	100–240 V AC
Frekuensi AC Masukan	50/60 Hz
Tegangan Keluaran	5,9 V
Arus Keluaran	1,0 A
Daya Keluaran	5,9 W
Efisiensi Aktif Rata-Rata	$\geq 74,88\%$
Efisiensi pada Beban Rendah (10%)	$\geq 64,88\%$
Konsumsi Daya Tanpa Beban	$\leq 0,075 \text{ W}$

Informasi Kepatuhan terhadap Peraturan

Informasi WEEE



Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa



Dengan ini, 70mai Co., Ltd. menyatakan bahwa jenis peralatan radio XMWSQ02 sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Pemberitahuan garansi

Sebagai konsumen Xiaomi, Anda mendapatkan manfaat dari garansi tambahan dengan kondisi tertentu. Xiaomi menawarkan manfaat garansi kepada konsumen tertentu yang merupakan tambahan dari, dan tidak menggantikan, garansi sah apa pun yang terdapat dalam undang-undang konsumen di negara Anda. Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk. Sesuai dengan garansi konsumen, Xiaomi dengan kebijakannya sendiri akan memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang pembelian produk Anda hingga sejauh yang diizinkan oleh hukum. Bentuk keausan normal, keadaan kahar, penyalahgunaan, atau kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesalahan pengguna tidak dijamin. Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

Produk yang tidak diimpor dan/atau tidak diproduksi sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.

Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia

Alamat: One Pacific Place, Suite 9-H,I,J,K, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 52-53 Lot. 3 & 5,

Kota Adm. Jakarta Selatan, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 12190

Diproduksi untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Diproduksi oleh: 70mai Co., Ltd.

(sebuah perusahaan Mi Ecosystem)

Alamat: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com

Versi Panduan Pengguna: V1.0

Dibuat di Tiongkok



7011AA800252

